



# ประชาชาติ

## THE NATION

ปีที่ ๖

ฉบับที่ ๒๔๓๗

วันเสาร์ที่ ๒๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๗๑

ราคา ๕ สตางค์

## หลวงโกวิทฯ แฉลงเรื่อง บัทร สนมแท่น ดร. ชุนไฟ พุดถึงสงคราม รัสเซีย-ญี่ปุ่น

ด้วยควมมกพร่องทางฝ่ายเจ้าหน้าที่  
จึงเกิดความผิดกันเป็นลวคับ

ความเคลื่อนไหวในการ ของ  
ผู้แทนราษฎรในระยะ นี้มักจะ ดำเนิน  
ไปด้วย ความยุ่งยากประเดี๋ยวเรื่อง  
"ใบปลิวเถื่อน" ประเดี๋ยวเรื่อง  
"บัทร สนมแท่น" ดังเราได้เสนอถึง  
พฤติการณ์ ที่ผู้แทน นายไวยมศักดิ์  
ฐานต่ออธิบดีกรมตำรวจ กล่าวหาว่า  
หลวง โกวิท วาทยการ เป็นผู้ จัก การ  
พิมพ์ ใบปลิวเถื่อนนั้น เวลานี้ทาง  
การตำรวจกำลังจัดการดำเนินคดีอยู่  
ตลอดมา ต่อมา ณบัดนี้ นายคาบ

ส่งวนพะยุงพงศ์ ผู้แทนราษฎรจังหวัด  
ปราจีน ได้ รับจดหมาย หรือ บัทร สนม  
แท่น ฉบับหนึ่ง ใจความในจดหมาย  
นั้นเป็นไปใน ทำนอง เตือนสติ นาย คาบ  
ส่งวน ซึ่ง เพิ่ง มา แต่ ปราศจาก  
ของหลวงโกวิท วาทยการ ความแปลก  
ประหลาดของจดหมายหรือ บัทร สนม  
แท่นฉบับนั้น เป็นเหตุให้นายคาบ  
ส่งวนมีความรังเกียจสงสัยว่า จด  
หมายฉบับนี้อาจมีข้าราชการในกรม  
(มีต่อหน้า ๓๖)



เทพธิดาเชียงใหม่

ภาพนี้ คือ หมู่ สาว ชาวไทย ของ  
คณะระบำเชียงใหม่ ซึ่งทวยวิวิ  
งเข้ามา  
เยือน  
สยาม

## วินิจฉัยคดีพิพาทปะทอไชยเวียงจริง สัญญาหยุดรบเป็นกรณีพิเศษเตรียมพร้อม

ดร. ชุนไฟประธาน สภา นิติบัญญัติ  
ซึ่งได้ เดินทางไปยุโรป แต่เดือน  
มกราคม สักก่อน ผ่านประเทศสยาม  
เมื่อวันที่ ๒๘ มกราคม ระพุดอยู่ ที่สนาม  
บิน คอม เมือง ๓๕ นาทีนั้น บัดนี้ ได้  
เดินทางกลับจากฝรั่งเศสโดย เรือ บิน  
อิมพีเรียล เมื่อวันที่ ๑๔ ถึง คลอง เตะ  
เมื่อวันที่ ๑๔ เวลา ๑๕.๓๐ น.

เนื่อง ด้วย ดร. ชุนไฟ มิได้ แจ้ง  
การเดินทางล่วงหน้า จึงไม่มีผู้ใด  
ไปรับที่สถานีเรือบิน กล่าว ดร. ชุน  
ไฟมาพักที่ โรงแรม ไทรคาเดโร แล้ว  
จึง ได้ ไทร ศัพท์ เรณู นาย คณบดี  
ราชเลขาณายกรัฐมนตรีประจำกรุงสยาม  
ไปพบที่โรงแรม นายคณบดีจึงได้



นำ ดร. ชุนไฟเที่ยวทั่วพระนคร แล้ว ดร. ชุนไฟประธานสภานิติบัญญัติ  
(มีต่อหน้า ๓๔)

จึงเข้ามาเยือนสยาม

## ผู้แทนเสนอพระราชบัญญัติ ตั้งเสริมกรรมการให้มีฐานะดี

หลังจากนายเลื่อน พงษ์ โสภณ  
ผู้แทนราษฎรจังหวัดนครราชสีมา ได้  
เสนอร่าง พระราชบัญญัติควบคุม  
กรรมการ และ สภา อบ มี รับ  
หลักการ โดยให้รัฐบาลรับร่าง พระ  
ราชบัญญัติ นี้ไป พิจารณา ความ  
ผลการประชุมเมื่อ วัน อังคารที่ ๑๖ ที่  
เดือนนี้ เพื่อจะให้ร่างการของพระ  
ราชบัญญัติ นี้ รวดเร็วยิ่ง ขึ้น และ  
เป็นการสนับสนุนส่งเสริมสถานะการ  
กรรมการ ให้มีมาตรฐานดีขึ้นกว่าที่  
กำลังเป็นอยู่ในขณะนี้ นายสุวัตร  
พันธ์เศรษฐ ผู้แทนราษฎร จังหวัด  
เชียงใหม่ ได้ ร่าง พระราชบัญญัติ  
ตั้งเสริม กรรมการ รับเสนอสภา

อีกฉบับหนึ่ง ในที่สุดเพื่อป้องกัน  
การบังคับของนายงาน เพราะกรรม  
กรเป็นคนยากจนหาที่พักไม่ได้ จึงทุก  
(มีต่อหน้า ๓๖)

## โศก-บันเทิง

- หน้า ๒ อีกต่อไปจะทำ ศักการค  
กับอังกฤษ  
.. ๓ ต่างประเทศ ชมเชย  
อุทก ศาสตร์ ของเรา  
.. ๕ ทริยส์ สำนวนวรรณกรรม  
แก่อศสหากรรม  
ของทำนวรรณ  
.. ๖ สมะคมเหมืองแร่

# เงินเจงแม่ทัพจีนยื่นคำหาญไป อิตาลีจะทำศึกการศึกกับอังกฤษ ญี่ปุ่นโจมตีย่นเค้อย่างหนัก

โตเกียว ๑๘ สิงหาคม.— ตามข่าวหนังสือพิมพ์จากกิตเกียง ซึ่งอ้างถึงเรื่องราวที่ได้รับ ทาง วง การ ค้างประเทศว่า นายพลเจงเจง ผู้บัญชาการกองทหารในย่นเค้อย่างเป็นแม่ทัพ ในเขตยุทธภูมิที่ ๘ สูญหายไปถึงเมื่อวันที่ ๑๓ สิงหาคมเป็นต้นมา เมื่อกองทัพอากาศแห่งราชสำนักญี่ปุ่นได้ทำการโจมตีทางอากาศภาคพื้นดินของกองพลอยู่ห่างจากกิตเกียงไปทางทิศตะวันตกประมาณ ๘๐ กิโลเมตร ข่าวเด่นว่า เรื่อง ที่ได้รับ นั้น มิได้มีการยืนยันลงไป แต่เจงเจง ถ้าไม่ถูกฆ่าตายก็คงได้รับบาดเจ็บ และถูกส่งตัวไปโรงพยาบาล. (แรงใจ)

เซี่ยงไฮ้ ๑๘ สิงหาคม.— เมื่อก่อนเที่ยงวันพฤหัสบดี แผนกของหนังสือพิมพ์ในกองทัพบก ญี่ปุ่น ประจำ น่านน้ำจีนได้ ออกแถลงการณ์แจ้งว่า ในอันพหุเรือรบหนึ่งแห่งราชสำนัก ญี่ปุ่นได้ไปทำการโจมตีทางฐานนครหลวงมณฑลยูนนาน และได้ รั้งความมั่นคงเรือของจีนที่ไว้ทาง ราชการ ทหารในแม่น้ำแยงซี กับที่มั่นต่าง ๆ ตาม ผังได้ดำเนินด้วย เครื่องบินญี่ปุ่น ที่ทำการอยู่ในจีนได้ และทาง สพาน รถไฟสายกวางตุ้ง-ย่นเค้อยังคงได้ ยิงจันเขาสู่เรือรบจีนต่อไปอย่างหนัก.

โรม ๑๘ สิงหาคม.— เมื่อวันพฤหัสบดี เวอร์จินีโอ เกย์ดา ผู้บัญชาการหนังสือพิมพ์อิตาลี ได้เขียนบทความอย่างรุนแรงตอบข่าวเรื่อง ทางวงการ ถึง ราชการอังกฤษได้ ส่งทหารไปตั้งมั่นที่ออกให้ควบคุมการส่งสินค้าไปยังอิตาลีตั้งแต่อิตาลีได้เตรียมตัว ทำศึก เศรษฐกิจกับ อังกฤษ อย่าง พร้อม สรรพ หากอังกฤษต้องการดำเนินทางนี้ เกย์ดาพูดถึงความคิดเห็นที่ว่า ทำที่ของอังกฤษ อาจ ฐาน อยู่บน เหตุผลทางการเงิน และกล่าวหาว่าพิมพ์หนังสือเป็นทางการเมือง อย่างมีสติถึงอย่างไรก็ดี เขาแสดงว่า ส่วนลึกของใจไม่เต็มใจเสมอไปใน ระหว่างสินค้าของอังกฤษ ที่ส่งไปยัง อิตาลี ซึ่งทราบดีว่า รวดเร็วกว่า ๑๘ ล้านลิตรในเวลาค่ำคืน ปีแรก ค.ศ. ๑๙๓๒ ถึง ๑๖๘.๖ ล้านลิตร สำหรับในระยะเดียวกันในปี ค.ศ. ๑๙๓๓ กับสินค้าของอิตาลีที่ส่งไปยังอังกฤษ ซึ่งมีจำนวนทั้งสิ้น ๒๖๕.๒ ลิตรสำหรับ กำหนดเวลาเท่ากัน ข้อเท็จจริงเหล่านี้แสดงว่า อิตาลีได้ นับถืออังกฤษ และปรารถนาเพิ่มสินค้าเข้าจากอังกฤษ แต่อังกฤษกลับไม่ ต้องการ พยายามให้ประโยชน์ แก่การค้าอิตาลี. แทนที่จะแนะนำให้ ควบคุมสินค้าออกของอังกฤษส่งไปยังอิตาลี ประธานกรรมการแห่งสภาการค้าอังกฤษควรจะสนับสนุนให้ผู้ส่งสินค้าเข้า อังกฤษ ซึ่งสินค้าอิตาลีมากกว่า. เกย์ดา มีความเห็นว่า เมื่อประธาน กรรมการแห่งสภาการค้า มิได้กระทำเช่นนั้นแล้ว ย่อมเป็นทางให้ เห็นว่า อังกฤษประสงค์ จะลดการค้าขายกับอิตาลี.

เราได้ชี้แจงว่า “ทั้งนี้มิใช่ความผิดของอิตาลี ที่การส่งสาส์นญาคกลงได้ถูกจัดการอย่างรวดเร็ว และในปัจจุบันที่อังกฤษได้แสดงตัวเองอย่างเปิดเผยไม่ยอมถ่วงความอิตาลี ฉะนั้น

ระเบียบวาระประชุมสภา  
กำหนดระเบียบวาระ ประชุม ครั้งที่ ๑๕ ในวันอังคารที่ ๓๐ กันยายน

- เรื่องที่ประธาน จะแจ้งให้ที่ประชุมทราบ (ถ้ามี)
- รับรอง รายงาน การประชุมครั้งที่ ๓๐ และ ๓๑ ธันวาคมปีที่ ๒
- กระทู้ถาม.
- เรื่องที่ ค้างมา จากคราวประชุมครั้งที่แล้ว (เช่นร่างพระราชบัญญัติหลายฉบับ)
- ร่างพระราชบัญญัติลักษณะปกครองท้องถิ่นที่ ๒๔๓๓ พร้อมทั้งบันทึกประกอบของนายวิชาญ ฤทธิเดช ผู้แทนราษฎรจังหวัดหนองคาย.
- ร่างพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่ง ๒๔๓๓ พร้อมทั้ง บันทึก ประกอบ ของนายวิชาญ ฤทธิเดช ผู้แทนราษฎร จังหวัดสระบุรี.

อิตาลีจึงจำเป็นต้องถอนความตั้งใจของคนไปแสวงหาตลาดอื่น สำหรับสินค้า ซึ่งหาไม่ได้อิตาลีคงจะส่งจากอังกฤษเป็นแน่.”

ผู้เขียนได้ อ้างถึงถ้อยคำที่เขียนขึ้น คำสำคัญที่ส่งจากอังกฤษ และแสดงว่าเยอรมันกับโปแลนด์ จะส่งสินค้าแทนอังกฤษได้อย่างสะดวกคาย. ในการควบคุมสินค้าของคน ส่งเข้าไปยังอิตาลี อังกฤษเพียงแต่กำลังเอาเปรียบประเทศอื่นๆ ในยุโรปอยู่ เมื่อกล่าว (มีตอนหน้า ๑๔)

นิสิตวิศวกรรม  
ในวันอาทิตย์ที่ ๒๔ เดือนนี้ นิสิตวิศวกรรมห้อง ๒ จะไปศึกษาวิชาธรณีวิทยาที่เขารวม ๑๕ นาย.

เชอร์รี่บรินด์

โอโยริง

ดื่มเพื่อโอซาร์ล  
และความสดชื่น  
ไม่ใช่เพื่อความเมา



FRAPPE  
ฟรปปี้

น้ำแข็ง ต่อย ละเลียด  
ครึ่ง ถ้วย แก้ว  
แล้วใส่ เชอร์รี่บรินด์  
เขยวริง หนึ่ง ถ้วย  
เป็น ของ ไปรต  
สำหรับ สุภาพ สตรี

LEMON SQUASH  
เลมอน สแกวช

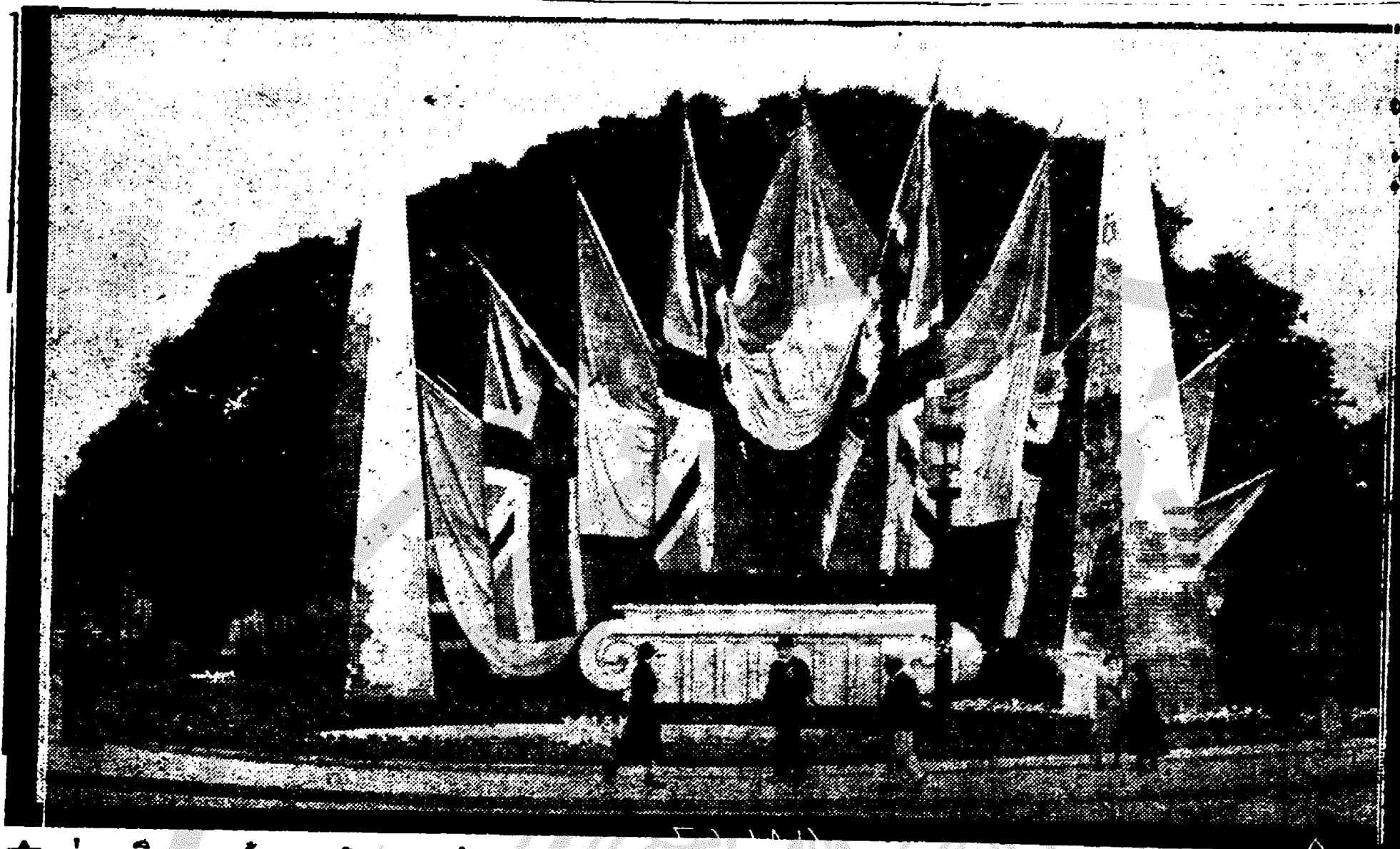
น้ำ มะนาว, ไซตา  
หรือ น้ำ เย็น, น้ำ แสง  
ต่อย ละ เลียด ใส่  
เชอร์รี่บรินด์ เขยวริง  
ละ ส่วน ตามใจชอบ  
ใช้หลอดดูด

มีจำหน่ายตามห้างร้านขายสุราต่างประเทศทั่วไป

บริษัทบอร์เนียวจำกัด บ้านนาหวาย, เอเดนตันผู้เดียว



# ต่างประเทศ ชมเชย อุทกศาสตร์ ของเรา



## ว่าการสำรวจแผนที่ ของนายเรือดำน้ำ

หนังสือพิมพ์ไฮโดรกราฟิกวิวด  
ของอังกฤษออกตีพิมพ์ ประจำ เดือน  
พฤศจิกายนฉบับนี้กล่าวถึงว่า

ประเทศสยามได้มีหลักสูตรใน  
เรื่องของการสำรวจแผนที่ทะเลในโรง  
เรียนนายเรืออย่าง เรียบร้อย ซึ่ง  
ประกอบไปด้วยสาขาต่าง ๆ ทั้งในทาง  
ทฤษฎีและทางปฏิบัติโดยครบถ้วนเริ่ม  
มีการศึกษาถึงวิธีใช้เครื่องมือต่าง ๆ  
ที่ใช้ในการสำรวจศึกษา ว่าด้วยน้ำ  
และการตรวจน้ำ, การสร้างแผนที่ฐาน,  
การขยายแผนที่เดิม, การหยั่งน้ำ,  
การหาเส้นรอบฝั่ง, การหาสูง, การ  
จำลองและการสร้างแผนที่, การทำ  
แผนที่ภูมิประเทศ, การเขียนแผนที่  
(มีต่อหน้า ๓๔)

## บุคคลจายแพ่งพ่อค้า นิยว่าเป็ดคณะองย

ตามที่เราเสนอข่าวมาแล้วว่า  
นายฮั่วเซ่งเจี๊ยะเจ้าของโรงไม้ กระดาษยัง  
เฮงหน้าวัดสระเกศ ถูกคนร้ายดอง  
แทงตรงบั้นเอวทางซ้ายตรง หน้าท้อง  
เขย่นเหล่านนี้ บัดนี้นายฮั่วเซ่งเจี๊ยะ  
เอกเจริญ บุญยประภักดิ์สารวัตรสภา  
นี้ตำรวจตามยอด ได้พยายามสืบ  
จับคนร้ายได้แล้ว เมื่อวันที่ ๑๙ เวลา  
๑๕ น. แถลงหน้าศาลตามบ้าน คน  
ร้ายชื่อ นายเม้ง แซ่จ้ง อายุ ๒๕ ปี  
และนิยว่าเป็นของยี่คณะ ชา เขื่อน ด้วย  
คนนายเม้งปฏิเสธตลอดข้อหา คดีนี้  
หลักฐานเป็นที่น่าสงสัยจึงกักคนนาย  
เม้งไว้ สอบสวนต่อไป ห้ามเยี่ยม  
และห้ามประกัน.

อนึ่งนายเกี้ยฮั่ว แซ่โง้ว เจ้าของ  
ร้านขายถั่วขามในสำเพ็งถูก คนร้าย  
เข้าแทงตามข้างของร้านนั้น บัดนี้  
นายเกี้ยฮั่ว ได้ ถึงแก่กรรมเสีย แล้ว  
เพราะบาดแผลที่ได้รับสาหัสมาก.

## เปิดเฉลยรางวัลเมือง

แตร

### วันเคียวหาวไปดีแล้ว

เมื่อวันศุกร์ที่ ๑๒ นี้ หุยิงรุ่นสาวอายุ ๑๕-๑๖ ปี ซึ่งเป็นนักเรียน  
โรงเรียนการฝีมือที่ จ.ว. เพชร ได้หายไปอย่างปลาดพร้อมกันกับเด็กคนตาม  
ทางต้นนิฐานและคามเสียงประสาธน์เข้าใจว่า คงจะไปด้วยความสมัครใจ.  
คือเมื่อที่หุยิงสาวทั้งสองหายไป หุยิงสาวนั้นได้เคยไปคุตะคร  
แม่เดือน ซึ่งกำลังแสดงอยู่ที่ จ.ว. เพชรหลายครั้ง และมีผู้พบว่าเป็นเวลา  
เย็น ๆ มีผู้รายสองคน นัยว่าเป็นพวก เยตมบด ของคณะ ละคร แม่เดือน  
ได้เคยไปคุยกับหุยิงสาวเหล่านั้นเสมอ พอวันที่ ๑๒ ซึ่งเป็นวันรดกวันต้อง  
จากเรื่องใหม่มากรงเทพฯ หลังจากเวลาที่รดกวันไปแล้ว ก็ได้ทราบ  
ว่าหุยิงสาวทั้งสองนั้นได้หายไป และนัยว่ามีผู้รายคนนั้นก็ได้หายไปด้วย พอ  
รุ่งเช้าวันที่ ๑๓ ชาวบ้านก็แพร่หลายไปในหมู่ประชาชน ซึ่งเป็นที่น่าสลดใจ  
แก่ญาติพี่น้องอยู่บ้าง และได้ทราบว่าพวกญาติของหุยิงได้ออกติดตามใน  
วันที่ ๑๓ นี้แล้ว.

### นครพนม

### เรตังค์สุวรรณเขต

เมื่อวันที่ ๑๕ เดือนนี้ เรตังค์เม้งสุวรรณเขตได้เชิญเจ้าหลวงประ  
จักษ์หวัด นคร พนม นายอำเภอ มุกดาหารกับภรรยาและกรมการ อำเภอ มุก  
ดาหารรวม ๘ นาย ไปรับประทานอาหารกลางวัน ที่พักโดยมีเจ้า รัฐบาล  
ฝรั่งเสถร่วมด้วย ตลอดเวลาในการเลี้ยงนี้ คำได้แสดงมิตรภาพ ค่อกัน  
เป็นอย่างดี เวลา ๑๕.๐๐ น. จึงลากลับ.

★ ก่อนที่พระเจ้ากรุงอังกฤษ  
และ พระมหाराชนี เสด็จ  
เยี่ยมฝรั่งเศส ในบริเวณ  
สำนัก ท่านประธานาธิบดี  
ฝรั่งเศสที่ปารีสได้ตกแต่ง  
ด้วยทิวของอันวิจิตรตระการ  
คอยรับเสด็จ

## กำลังยุคเฟื่องฟูแล้ว ลงมดลงวงงธมทนา

เมื่อวันที่ ๑๗ เดือนนี้ เวลา ๒๐.  
๓๐ น. นายเตียง แซ่ตัม ตำแหน่ง  
ห้องครัว โรงฆ่าสัตว์ ย้ายย้ายแห่งของ  
ตลาดบึงน้ำเปรี๊ยะ อำเภอเมืองน้ำเปรี๊ยะ  
ได้ไปนั่งคุยกับนายอำเภอ แซ่ตัม พี่น้อง  
ร่วมแซ่เดียวกันและมีอาชีพทางค้าขาย  
ในตลาดนั้น ขณะที่กำลังนั่งคุยเพื่ิน  
สนได้ชักพว ๆ ลงมาและทันใดนั้นเอง  
เกิดมีสายธมมมาครั้น ตกลงมากลาง  
วงธมทนา นายเตียงกับนายอำเภอรับ  
เคราะห์หนักที่สุด กล่าวคือหน้าคา  
ใหม่เกรียมเกือบเป็นคนตะคน มี  
บาดแผล ตาม เนื้อตัว ถลอก ปอกเปิก  
คันคัน ถึงกับต้องใส่ด้ายเข็ม พอ  
เหตุการณ์เรียบร้อยแล้ว หมู่ญาติได้  
นำส่งโรงพยาบาลดงรักนาควัดค้อใบ  
อาการของนายเตียง และ นายอำเภอ ก่อน  
รับนำวิค.



# ยอดเงินบำรุงการทหาร--ไปศึกษาทางสร้างท่าเรือ--นำท่วมฉ่ำ ปาง--สมาคมญี่ปุ่น-สยาม--ไปฝึกภาค--ตะกร้ออหุบุริ

## ยอดเงินบำรุงการทหาร

ยอดเงินบำรุงการทหารประเภท  
ต่างๆ ซึ่งกรมปลัดบัญชา กระทรวง  
กลาโหมได้รับไว้ จนถึงวันสิ้นเดือน  
กรกฎาคม มีรายการดังนี้แจ้งต่อไปนี้  
บ้องกันค่ออู่อากาศยาน ๔,๔๔๘.๘๓  
บาท สดมสร้างอาวุธ ๒๔๖,๗๕๕.  
๓๖ บาท บำรุงการสื่อสาร ๖,๘๓๖.  
๗๒ บาท บำรุงกองทัพอากาศ ๓๐๘,  
๕๐๓.๐๕ บาท บำรุงกำลังทางอากาศ  
๓๖๓,๗๒๗.๔๘ บาท บำรุงเครื่อง  
บ้องกันกำลังพิฆ ๒๗,๐๕๕.๓๘ บาท บำ  
รุงการเผยแพร่กิจการทหาร ๒,๒๔๘.  
๕๓ บาท บำรุงยุทโธปกรณ์ ๑,๕๖๗,๐๗๗ บาท  
สร้างโรงพยาบาล อาณานิคมทิศ ๘๒,  
๓๐๒.๘๓ บาท รวมทั้งสิ้น ๘,๕๓๓,๕๓๗.  
๕๖ บาท.

## ไปศึกษางานสร้างท่าเรือ.

นายนาทาโท หอดง ผู้บัญชาการ  
และนายเรือโท สนิท มหาเศรษฐ์ ได้  
เดินทางไป ศึกษางาน สร้าง ท่าเรือ ณ  
ทวีปยุโรปโดยทางอากาศยาน.

## นำท่วมฉ่ำปาง

ระดับน้ำในจังหวัดฉ่ำปาง สูงขึ้น  
เป็นลำดับ จนถึงเวลา ๒.๐๐ น. เกษ  
ของวันที่ ๑๗ และเริ่มลดเวลา ๖.๐๐ น.  
จนกระทั่งเวลา ๑๓.๒๐ น. ระดับน้ำ  
ลดเหลือ ๕๐ ซม. ฝ่ายยังคงประปราย  
ในขณะนี้ยังไม่ปรากฏ ว่ามีคนเป็น  
อันตราย ทางรถไฟร่วมมือกันช่วยเหลือ  
บรรเทาผู้ต้องทุกข์ทุกข์ภัยเป็นอย่างดี.

## สมาคมญี่ปุ่น-สยาม

เนื่องจากที่ร้ายได้ขึ้นเกิดจากออก  
หนังสือพิมพ์ญี่ปุ่น สยาม ไม่เพียงพอ  
และเพื่อที่จะปรับปรุงใหม่ สมาคม

จะได้ทำการออกหนังสือพิมพ์ญี่ปุ่น  
โดย สยาม-อ.  
ตะกร้อ อหุบุริ

การ แข่งขันกีฬา ตะกร้อ สยาม  
ชาย ซึ่งด้วย ชะนะเด็คของ คณะมนตรี  
นครอหุบุริ ที่สนามสร้างสะพานพระพุทธ  
ยอดฟ้า ได้มีคณะ ตะกร้อ สยาม  
เข้าแข่ง ๒๕ คณะ และกรรมการกี  
ฬา และพลศึกษา แห่ง เทศบาล ได้  
เชิญ ขกมนตรี มาทำ พิธีเปิด สนาม  
แข่งขัน ในวันที่ ๒๐ สิงหาคม ศกนี้เวลา  
๑๖.๓๐ น. พิลา และในวันนั้นคณะ  
ตะกร้อเข้าแข่งขัน ๒ คู่ คือ คู่ที่ ๑

ระหว่างคณะ บุตรธมเทียน กับคณะ  
จอมประดิษฐ์ คู่ที่ ๒ ระหว่างคณะ  
ศรีเจริญกับเจริญศรี ๒ ทาง การ  
เทศบาลได้จัดที่ทาง สำหรับ ผู้ภาพชม  
เข้าชมไว้พร้อม.

## ไปฝึกภาค

เมื่อวันที่ ๑๕ เดือนนี้ ร.ด. ทำ  
จัน, ร.ด. บางระจัน, ร.ด.หนอง  
สาหร่าย, ร.ด. พังน, ร.ด. พังน,  
และ ร.ด.เจ้าพระยาเป็น เรือธง รวม ๖  
ได้ได้ออกไปทำการฝึกภาคการเรือใน  
น่านทะเลสยาม การฝึก ครั้งนี้ มีท่า  
หนค ๓๐ วัน.

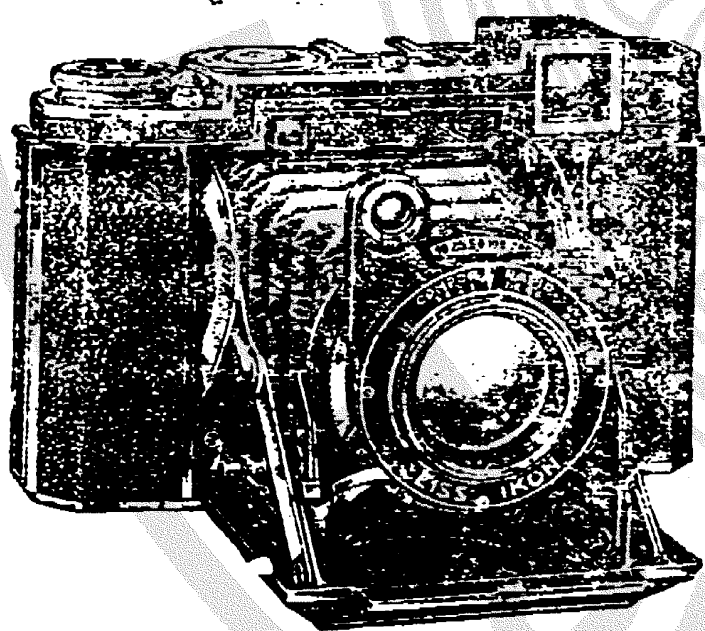
## คณะกรรมการทางจางคเฟ่งตั้งระเบียบร้อย ต่างฝ่ายรักษาสัญญาฉบับที่กมณค

## การเจรจาของเชค กับช.ค.เตนไม่ตกลง

วันที่ ๑๘ สิงหาคม - การเจร  
ของเชคโคโดจะเกี่ยวกับคณะช.ค.เตน  
ยังคงยังไม่ตกลง และการประชุมหา  
วิธีขึ้นและกันเมื่อวานนี้ (๑๘ ส.ค.)  
ระหว่าง คณะช.ค.เตน กับคณะมิได้  
ทำให้คณะกรรมการจางคเฟ่งขึ้นโดย  
ในวันที่ ๑๘ สิงหาคม สมัยที่ พรรค  
พวกของเชคโคโดได้เรียกร้องการปก  
ครองตนเองขึ้น อีก และได้แถลงว่า  
แผนการของรัฐบาลไม่เป็นการเหมาะ  
สมควรอย่างยิ่ง แต่ในโอกาสเดียวกัน  
ได้ยอมเห็นด้วยว่า การเจรจา สืบไป  
จากนี้ไปส่วทางแก้ไขปัญหาได้ ฉะนั้น  
จึงได้เปิดประตูไว้สำหรับการเจรจา  
ในอนาคต อย่างไรก็ดี บัญญัติของ  
ผลในแก้ไข ทางเกรงว่า การประชุม  
ในวันรุ่งขึ้นจะสายเกินไป และว่าสมัยที่  
พรรคพวกของ เชคโคโด ได้กล่าว ปฏิ  
เสธอย่างเด็ดขาด ไม่ยอมเจรจาตาม  
ข้อตกลงของ รัฐบาล ทั้งนี้ หมายถึง  
ความว่ายังไม่สามารถความหวังขึ้นสู่  
ท้ายของคนได้ ในความ สามารถของ  
รัฐบาลที่จะกันกักตัวหัวโจกโจรซึ่งเป็น

โกโจ ๑๘ สิงหาคม - ความข่าว  
ที่ได้รับในโกโจเมื่อวันพฤหัสบดีแถลง  
ว่า สถานะ การณ์ ที่เรา จางคเฟ่ง  
คงสงบเรียบร้อยเนื่องด้วย กองทหาร  
ญี่ปุ่นและกองทหารโซเวียตได้ รักษา  
สัญญาฉบับที่กมณคไว้ อย่าง สุจริตนั้น คง  
ข่าวเด่นว่า ในวันที่ ๑๕ สิง หาคม  
กองทหาร ญี่ปุ่น ส่วน มากได้ ถอยไป  
จากเราจางคเฟ่งสิ้นเชิงแล้ว และใน  
บัดนี้กำลังชุมนุมกันอยู่ทางฝั่ง ทิศใต้  
ด้านแม่น้ำทูเมน ถึงแม้ ทหารญี่ปุ่น  
บางส่วนจะคงอยู่ ความแนวแข็งเราจาง  
คเฟ่งกับเราเราเข้าฝั่ง ด้าน ได้ทาง ลง  
ไปจากทิศเราทั้ง ๒ ประมาณ ๓๐-๓๕๐  
เมตรก็ตาม อนึ่งกองทหารโซเวียต  
ส่วนมากก็ปรากฏว่ากำลังถอยไปเช่น  
กัน แต่ต้องเผชิญกับความลำบาก  
อย่างยิ่งเนื่องด้วย อุตก ภัย ความ ทะเล  
สาปต่างๆ ยัง เกิด จากฝน ตก อย่าง  
หนัก และการขาดแคลนเสบียงอา  
หาร. (เรอโจ)

ที่รับรองได้ แก่ทั้ง ๒ ฝ่าย รัฐบาลได้  
ยอมไว้เป็นนิจว่าข้อเสนองของคณะ  
นี้พึงปรากฏสำหรับการปรองดองหา  
วธเท่านั้น. (โทรเลขฮาวาส)



## กล้อง ซูเปอร์ อิคอนตา ขนาด ๖ X ๖ ซม. เลนส์ ๓.๘ แบบใหม่

เหมือนภาพอื่น คือช่องวัดระยะและช่องมองภาพ รวมอยู่ในช่อง  
เดียวกันเหมือนกล้องเอกซ์ ซึ่งยังไม่มียกต้องถ่ายรูปขนาดฟิล์ม  
ธรรมดาแบบใดมเดียว  
มีอยู่ในสต็อกพร้อมแล้ว

ห้างบี.กริมแอนโด  
เอเจนต์แต่ผู้เดียว





# ประชาชาติ

## THE NATION

วันที่ ๒๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๑

### ทรัพย์สินวรรณกรรม และ อุตสาหกรรม

ในสมัยปัจจุบันทุกฉบับมีชื่อหนึ่ง ซึ่งให้ผล  
ประสิทธิผลอย่างคนชาติหนึ่ง ในเรื่องสิทธิบัตร  
การพิมพ์ เครื่องหมายการค้า ชื่อการค้า แบบ  
แผนอุตสาหกรรมและศิลปกรรม.

คำเหล่านี้มีที่มาจากภาษาละติน.

ทรัพย์สินวรรณกรรมและทรัพย์สิน อุตสาหกรรม  
กรรมเป็นคำแปล literary property-propriete  
litteraire และ industrial property-propriete  
industrielle ทรัพย์สินทั้งสองอย่างนี้ มีอนันต  
ชาติ เดิมทีทำกรรมกรรม แล้วได้แก้ไขเพิ่มเติม  
ต่อมาเป็นคำนี้.

อนันตชาติทั้ง ๒ น มีวัตถุประสงค์ที่จะคุ้มครอง  
กรรมกรรมสิทธิของบุคคลซึ่งวรรณกรรมและ  
ศิลปกรรม ฉบับหนึ่งและคุ้มครอง กรรมกรรมสิทธิ  
ของบุคคลซึ่งอุตสาหกรรม อีก ฉบับหนึ่ง  
ฉบับที่ กล่าว แรก คุ้มครองกรรมกรรมสิทธิ แบบ  
วรรณกรรมและศิลปกรรม ซึ่งในพระธรรมนูญ  
การวรรณกรรมและศิลปกรรม เรียกว่า "ลิขสิทธิ์"  
ฉบับที่ กล่าว หลัง คุ้มครอง เปนคน  
เครื่องหมายการค้า ชื่อการค้า และ แบบแผน  
อุตสาหกรรม อย่างได้เข้าเป็นภาคในอนุสัญญา  
ฉบับแรกแล้ว แต่ยังไม่ได้เข้าเป็นภาคในอนุสัญญา  
ฉบับหลัง เพราะยังไม่ได้ออกพระราชบัญญัติว่า  
ด้วยเปนครก ๑๘๑

ผู้สร้างวรรณกรรมและศิลปกรรม กัด  
มีประสิทธิผลอุตสาหกรรมชนิดนี้ ย่อมต้อง  
คิดว่า เสียเวลา เสียทุนเสียแรง คดอดจนได้  
มีอนุญาตความรู้ ความสามารถเป็นอันมาก ฉะนั้น  
ก็เป็นการสมควรแล้ว ที่จะได้รับความคุ้มครอง  
ในสิ่งที่ได้สร้างสรรคหรือประสิทธิผล.

#### สิทธิบัตร

คำว่าเปนครกนั้น เคยใช้กับศัพท์กันมา แต่  
เห็นว่าน่าจะไม่เปิดได้ คำอังกฤษว่าเปนครก patent  
คิดมาจากคำว่า lettres patent แปลว่าสารตรา  
คือหนังสือพระบรมราชโองการ หรือ

บัญชาแห่งพระบรมราชโองการ เปนครก จึงหมายถึง  
ความว่า หนังสือสำคัญซึ่งรัฐให้กรรมสิทธิในสิ่ง  
ที่ประสิทธิผลขึ้น แก่ผู้ที่ ได้ประสิทธิผลขึ้น แก่ฝ่าย  
เดียว. ฝรั่งเศสใช้คำว่า brevet ประทวน ก็มี  
ความหมาย อย่างเดียวกัน คือหมายถึง หนังสือ  
สำคัญซึ่งรัฐให้สิทธิแก่ฝ่ายเดียว หรือสิทธิกรรมกรรม  
ราชสำนักว่าเปนครก patent-brevet ว่าสิทธิ  
บัตร ที่น่าจะเข้าใจได้ คือหมายความว่า บัตรที่  
ให้สิทธิ.

#### การนิมิต

คำว่า invent-inventer นั้น มีผู้แปลว่าประ  
สิทธิผล แก่ราชสำนักได้สำเร็จมาแล้วว่า ประสิทธิ  
กรรมกับ fabricate-fabriquer มากกว่า และทาง  
มหาวิทยาลัย อธิการบดีและกรมเมือง ได้ใช้  
เป็นคำแปล produce-produire ด้วยซ้ำไป. ฉะนั้น  
จะแปล invent-inventer ว่าประสิทธิผลจึงไม่เหมาะ  
ถ้าจะใช้ คำว่าประสิทธิผลด้วยแล้ว จะต้อง  
ใช้ว่า "ประสิทธิกรรม" ซึ่งออกจะยาวไป หรือ  
จะใช้ว่า "กรรมกรรม" ก็ได้ แต่การที่มีคำว่า "กรรม"  
อยู่ข้างท้ายไม่เหมาะแก่การผูกประโยค เพราะถ้ามี  
คำที่เป็นกรรม คำกริยา "กรรมกรรม" มา ก็จะต้อง  
ใช้ว่า "กรรมกรรม..." ซึ่งคนธรรมดาไม่ชอบ  
เพราะเห็นว่าเป็นภาษาที่เก๋ไก๋ไป ครั้นจะใช้ ว่า  
"ค้นคิด" คำนี้ของ "ค้นพบ" discover  
de-couvrir ก็ได้ เพราะค้นคิดแล้ว ยังไม่ได้  
คิดอะไรก็ได้ ดังนั้น จึงได้คำใหม่ และเห็น  
ว่าน่าจะนำเอาคำว่า "นิมิต" มาใช้ได้.

คำว่า "นิมิต" นี้ เปนครกเดียวกับ "นิมิต"  
ซึ่งแปลว่า เครื่องหมาย เช่น สัญลักษณ์ หรือ  
นิมิตหมาย. "นิมิต" เป็นคำเดียวกับ นิมิต  
แก่นิมิตนี้มียะ หมายถึงการแสดงนิมิตการเห็นไป  
สมมุติเขียนว่า "นิมิต" คำนี้ใช้ได้.

นิมิต หรือ นิมิต หมายถึงความว่า สร้าง  
สรรคขึ้น และมีประโยชน์ในทางเกษตรกรรม หรือมีประโยชน์  
ก็ได้ ถ้าผู้สร้าง invent-inventer ก็จะมีประโยชน์  
เดียวกัน เช่นในประโยคที่ว่า Columbus dis  
covered America but Cook invented the North  
Pole โคตรินิมนิตค้นพบอเมริกา แต่คูกินิมนิต  
โลกเหนือ คือคูกินิมนิตได้ไปพบขั้วโลกเหนือ  
แล้ว แต่คูกินิมนิตหาได้ไปพบไม่ เป็นการประ

สิทธิกรรมด้วยมูลค่าเท่ากัน.

#### ชื่อการค้า

เครื่องหมาย การค้า นั้น ไม่ต้อง อธิบาย  
เพราะความชัดอยู่แล้ว แต่ "ชื่อการค้า" ควร  
อธิบายเล็กน้อย เพราะอาจมีผู้สงสัย ว่า  
ที่ได้มีนามาตามราชสำนักแล้ว ทำไมจึงไม่เปิด  
ว่า ยี่ห้อ ยี่ห้อ หมายถึง ชื่อการค้าของห้าง  
ร้าน บริษัทหรือบุคคลเท่านั้น หาได้หมายถึง  
ชื่อสินค้าด้วยไม่ แต่ trade name-nom com  
mercial หมายถึงทั้ง ๒ อย่าง คือทั้งชื่อห้าง  
และชื่อสินค้า เช่นวิสกี้เป็น trade name และ  
จอห์นเดวาร์ ก็เป็น trade name แต่วิสกี้ไม่ใช่  
ยี่ห้อ จอห์นเดวาร์เท่านั้นเป็นยี่ห้อ. โอเคโอ  
โดย เป็น trade name แต่ไม่ใช่ยี่ห้อ 4711 จึง  
จะเป็นยี่ห้อ ว.ก. เป็น trade name แต่ไม่ใช่  
ยี่ห้อ เพราะเป็นชื่อเครื่องหมายหนึ่ง ดังนั้นจึงได้  
แปล trade name-nom commercial ว่าชื่อการค้า.  
ต่อไปจะได้ขยายถึง คำว่าแบบแผน และคำที่  
ใกล้เคียงกัน.

#### วรรณไวทยาการ

### แม้ จิตจะกระทบกระเทือน กรรมที่ผิดเชยกับบุญ พลัง บุญ พลังดีก็อาจออกมา

ข้อกังขา ๑๖ บทบาทหนึ่งคือพิมพ์นิตยสารในนาม  
นิตยสารฉบับนี้ ได้กล่าวถึงการบรรณาธิการ-บุญ  
บุญว่า ผลแห่งการกระทำอันเริ่มแรกของทหาร  
จีนยังให้ทหารญี่ปุ่นรุกในทางภาคใต้ คงจะ  
กรรมบุญ ความเรศก็เกิดเรา การสงครามความ  
เกิดเราเริ่มขึ้นแล้วให้ทหารจีนเป็นฝ่ายได้เปรียบ  
โดยไม่ คงสงสัย หนังสือพิมพ์นี้ได้อ้างว่า  
รอยเคอร์แล้วกล่าวเสริมต่อไปว่า ทหารจีนเจตนา  
เอกราชประเทศ ซึ่งเป็นประโยชน์แก่คนทั้งปวง  
กรรมเกิดเรา กับ บุญนั้น ทหารญี่ปุ่น มิใช่ไม่  
สามารถสู้รบกับ ทหารจีนความเรศเรา แต่  
แรงของญี่ปุ่น ย่อมมีอาวุธ ในความเรศเราได้  
หนังสือพิมพ์นี้ ได้กล่าวต่อไปว่า เหตุการณ์พิพาท  
โซเวียต-ญี่ปุ่นได้คลี่คลายแล้ว คราวนี้นั้น มี  
จะกระทบกระเทือนบรรณาธิการ-บุญบุญ  
ก็ตาม แต่กล่าวหาว่าบุญบุญจะมีบุญบุญ  
แห่งการโจมตีได้ นั้น ก็ยังต้องชำระ "คำ" ออกมา  
มาย่อยนั่นเอง.

(ต้นฉบับ ๑๘) เรียบเรียงโดย ๑๘๖.๘๘๖. เรียบ  
(มีต่อหน้า ๓๓)



# สมาคมเหมืองแร่ต้องสมาคมรวมกันแล้ว พระยาประชาภิจักร์เป็ประธานสมาคม

การประชุมใหญ่ประจำปี ครั้งที่ ๓๓ ของสมาคมเหมืองแร่สยามได้กระทำ ณ สำนักงานของสมาคมที่ถนนการทอวงค์ กรุงเทพฯ เมื่อวันที่ ๑๕ เดือนนี้ ที่ประชุมได้เสนอรายงานและบัญชีต่างๆ ดำเนินไป ซึ่งสิ้นสุด ณ วันที่ ๓๐ มีนาคม ๒๔๘๐ แก่สมาชิกทั้งปวง.

ผู้ที่มาประชุมคือ นายเอ.เอ. โกคซ์ ประธาน, นายเอ.เอ.อี. วิทเวอร์ทรองประธาน, นายอี.อี. ย.มอยค, นายเอ.เอ.เอ. แจ็ค, นายส่ง ศรียานนท์, นายโอ.ซี.เอ. และนายประวิทย์สุมน แห่งกองโลหกิจ ซึ่งได้ถูกเชิญมาร่วมประชุมด้วย.

นายเอ.เอ.พี. คัม แทนบริษัทวิระจำกัก ซึ่งเป็นเลขานุการของสมาคม ในการเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานและบัญชีต่างๆ แล้วนี้ นาย

เอ.เอ. โกคซ์ ประธาน ได้กล่าวถึงความคับคั่งไปนี้.

ท่านผู้เกียรติทั้งหลาย.

รายงานและบัญชีต่างๆ ของสมาคมสำหรับปีการเงินซึ่งสิ้นสุด ณ วันที่ ๓๐ มีนาคม ๒๔๘๐ ได้ส่งไปให้ท่านทราบล่วงหน้าใน เวลา อัน สมควรแล้ว ข้าพเจ้าขอเสนอให้ปฏิบัติสิ่งที่ได้เคยปฏิบัติกันมาแล้ว คือ ถือเสมือนว่า ได้ आम ให้ ที่ ประชุม ทราบแล้ว.

ดังที่ปรากฏโดยละเอียด ในรายงานซึ่งได้ เสนอมาพร้อมกับ รายงานบัญชีต่างๆ นั้น คือสมาคมได้ดำเนินการเจรจาไปแล้วกับ สมาคม การ ทำเหมืองแร่สยามในอันที่จะรวมสมาคมทั้งสองเข้าไว้ด้วยกัน อย่าง เดียวกัน และต่อไปนี้จะได้รับความคาริจากท่าน ทั้ง หลาย ว่า จะ ยิน กับการ

การดำเนิน การซึ่งเป็ หักแห่งการตกลง โดยการรับรองและอนุมัติเปลี่ยนแปลงนามของสมาคมนี้จาก "สมาคมเหมืองแร่สยาม" ไปเป็น "สมาคมการทำเหมืองแร่สยาม" และแก้ไข เปลี่ยน แปลง ข้อ บัง คับใหม่ ของสมาคมซึ่งเหมือนกันอย่างที่สุดกับข้อบังคับที่เป็นอยู่ใน บัญชีฉบับนี้ เพื่อให้เหมาะสมกับ ข้อ ความที่ได้ตกลงกันไว้ในการร่วมกันนั้นอีกเรื่องหนึ่ง.

คณะกรรมการ ของ สมาคม มีความหวังและความเชื่อมั่นว่า เมื่อสมาคมได้ เปร ไป ใน รูป ใหม่ เช่นนี้แล้ว ผลที่ได้ รับก็คือการ สนับสนุนของผู้ ที่มีส่วนในอุตสาหกรรม ประเทศสยามใน ปัญหา ใดๆ อัน เป็ ผลกระทบกระเทือน แก่วงการ ทำเหมือง โดยทั่วไปแก่รัฐบาลสยามได้.

ในระยะปีที่ได้กล่าว ใน รายงานนี้ ได้ มีการ เปลี่ยน แปลง อย่าง มากมายใน การ อนุญาต รุคหาแร่และส่งออก นอก ประเทศ สยาม ตาม ความใน สัญญา จำกัก คับก ระหว่าง ประเทศ ใน ตอน ต้นนี้ มีการ เงิน ของสมาคมนี้ โควคาที่ อนุญาตให้ ส่ง ออกนอกประเทศขึ้นอยู่ในอัตรา ร้อยละ ๗๐.๕๔ แห่งยอดการประเมิน แต่เนื่องจากการตกลงของบริโกลกรรมของโลก ว่าที่ได้รับ อนุญาตให้ ส่ง ออกนอกประเทศใน ตอนปลายของระยะนี้ได้ ลดลงมาเป็นร้อยละ ๖๔ ของยอดการประเมิน ครั้นสำหรับระยะปัจจุบัน ก็คงแต่เดือนกรกฎาคมถึง ธันวาคม ๒๔๗๙ คือเฉลี่ยลดลงไปอีกจนกระทั่งถึงร้อยละ ๕๐ ในบัดนี้แหละจะเป็นที่เห็นชัดว่า จำนวนประกัน "คัค่า" ที่ได้ แบ่งให้ แก่ประเทศ-สยามตาม สัญญา จำกัก คับก ระหว่างประเทศนั้น ได้เป็นประโยชน์แก่ประเทศ สยามมากมา และเพราะอย่างนี้ ถ้าจะ เปรียบเทียบ โควคาที่ อนุญาตให้ ส่ง รุคหาออกนอกประเทศเรา ในอัตรา ร้อยละ ๕๐ ของยอด การ ประ

เมิน กับของ สหรัฐอเมริกา ใน บัญชี ร้อยละ ๕๕ ๑/๒ แห่งยอด การ ประเมิน.

บัดนี้ข้าพเจ้าจะได้กล่าวถึงโครงการบัพ พัวรพุด ซึ่งคณะกรรมการ คับก ระหว่างชาติได้ร่างขึ้น และประเทศต่างๆ ที่ได้ลงนามไว้ได้นำมาใช้กันแล้วหลายประเทศ ผลอันงามของโครงการนี้ปรากฏชัดแล้ว ทำให้เราได้เห็นราคาสถาของคับกได้คงที่อยู่ว่า ๑๕๔ ปอนด์ต่อตันตลอดมาเป็นเวลา ไม่น้อยแล้ว ซึ่งเป็นราคาคับที่น่าพอใจ ยิ่งเมื่อเทียบกับที่เป็นมา แล้วแค่ ทนหลัง และพอจะคาดหมาย ผู้ รุคหา แร่ ได้บ้าง สำหรับการลดการบังเกิดแร่ลง ประเทศสยามยังไม่ได้มีประกาศ เป็ทางการว่าจะใช้โครงการนี้หรือไม่ แม้จะรู้ ดีกว่า ผู้ รุคหา แร่ ส่วน มากกระหายจะใคร่มีส่วน ร่วมกับ โครงการนี้ อยู่ไม่น้อย ข้าพเจ้าเข้าใจว่าจำนวนของคับกซึ่งประเทศสยามจะได้อนุญาตให้ มีส่วน ร่วมอยู่ ตาม โควการ ในระยะ ๖ เดือนต่อไปนี้จะคงเป็น แร่ประมาณ ๕๒๕ ล้าน ซึ่งหมายความว่า เป็ประมาณ ร้อยละ ๘ ของยอด ประเมินภายใน ประเทศ เช่นนี้ก็จะเพิ่มอัตราบังเกิด แร่ใน บัญชี จาก ร้อยละ ๕๐ เป็นร้อยละ ๕๕ ซึ่งเป็นจำนวนอันมากพอ ที่จะ ช่วยแก้ ปัญหา ความยุ่งยากในเรื่องกรรมกรต้องออกจากงาน ซึ่งอาจเกิดจากการแจกโควคาอย่างต่ำใน บัญชีนี้ได้บ้าง และก็จะ หมายถึง การเพิ่ม รายได้ ให้แก่รัฐบาลด้วย เพราะแร่ ๕๒๕ ล้านนี้เท่ากับดินแร่กว่า ๒๐,๐๐๐ หาบ ซึ่งค่าภาคหลวงของดินแร่ จำนวนนี้ไม่ ไร น้อยเลย เพราะฉะนั้น จึงเป็ที่หวัง กันอยู่ว่า ในไม่ช้านัก รัฐบาล คง จะได้ประกาศ อนุญาตให้ รุคหา เพิ่ม ขึ้น เพื่อให้เหมืองต่างๆ สามารถ รุคหาสินแร่นี้สำหรับเข้าร่วมในโครงการนี้.

ในปัญหาเรื่องกรรมกร ก็จะไม่มีความสงสัยเลยว่านายเหมือง ทั้งหลาย ย่อมจะต้องเก็บ กำ ลัง แรง งานของเราไว้ เพราะบรรดาเหมืองแร่ (มีต่อหน้า ๓๒)



**ท่านรู้ลึก  
อ่อนเพลีย  
ลวงหรือ?**

**ยา วอเตอเบอรีจะช่วย  
เสริมกำลังของท่าน**

ผู้ซึ่งมีกำลังกายและใจอ่อนเพลียและซบเซาลงนับจำนวนตัวพัน รู้สึกสดชื่นและแข็งแรงขึ้นด้วยยา วอเตอเบอรีคัมเปาวัน

ยาบำรุงซึ่งได้รับความนิยมนานมาแล้ว ขนานนี้ จะฟื้นฟูภาวะทั่วไปของร่างกาย สร้างอำนาจต้านทานโรคให้ร่างกาย เพราะตัวยาซึ่งมีผสมอยู่นั้น ล้วนมีสรรพคุณอันเป็นประโยชน์แก่สุขภาพของร่างกายทั้งสิ้น เช่น คับ ข้าวมอลต์ เหล็ก ทองแดง แมงกานีส และวิตามินอื่นๆ อีกหลายอย่าง รับประทานง่าย ไม่คาว ไม่เลี่ยน

**ยา วอเตอเบอรีคัมเปาวัน**

มีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป  
**บริษัททิทแฮลล์ จำกัด**  
จังหวัดพระนคร ผู้แทนจำหน่ายในกรุงเทพฯ และปอ.





WORLD'S LARGEST SELLING BRAND



ท่านจงใช้กระดาดขาว "มอลดอน" แทนกระดาดฟางเกิด เพราะ  
ถูกต้องตามอนามัย ทั้งประหยัด  
รายจ่าย ของ ท่านได้ มาก ม้วน  
หนึ่งมีถึง ๖๕๐ แผ่น ราคาเพียง  
สิบกว่าสตางค์เท่านั้น

มีจำหน่ายทั่วไป

ห้างเบอร์ลีย์คเกอร์

เชยงค์

(ต่อจากวันที่ ๑๘/๕/๔๑)

พิสดารของชีวิตเดอรันั้นได้ถูก  
ตั้งคดโดยกิจการค้า อันดีเท่าที่ กาดัง  
รวมทั้งเพิ่มฐานะให้ได้อีก และโดยฐานะ  
ในทางยุทธศาสตร์ อย่างหา ที่ เปรียบ  
มิได้เท่าที่ฐานะอันคมของเยอรมนี จะ  
พึงรับรองได้ โดยอาศัยสิ่งทั้งดอง  
นี้ชีวิตเดอรัย่อมจะก่อสงคราม รุน ได้  
รวดเร็วมาก และโอกาสที่จะสำเร็จ  
ก็มากกว่า มโนการที่กล่าวหาว่าหาก  
กันฐานะอันคมให้ ชีวิตเดอรัเสียสงคราม  
ก็จะไม่เกิด แต่เราทราบความจริง  
หรือไม่ว่า เหตุใด มุสโสลินี จึง สนับสนุน  
ความมุ่งหมายในทางฐานะอันคม  
ของชีวิตเดอรั ในสุนทรพจน์ ที่มัสซอ  
เดียงเมื่อเดือน ตุลาคม ค.ศ. ๑๙๓๗ ?  
ผู้เผด็จการอิตาลีระดึก อยุ่ ว่า คน ไม่  
สามารถจะดำเนินแผนการที่ปรารถนา  
คือการทำลายฐานะของ อังกฤษ และ  
อียิปต์ และสร้างฐานะอันคมอิตาลีขึ้น  
อันมีฐานะเรศที่ติดต่อกัน เป็น ผืนเดียว  
กันได้ ถ้า ปราศจาก ความช่วยเหลือ  
ของเยอรมนี ถ้าชีวิตเดอรั ได้ เสนอ  
เกณฑ์การกลับคืนไปกองทัพรองมุสโสลินี  
ย่อมจะรุกไปจากอิตาลี และ อียิปต์  
เนี่ยได้ทั้งสองทาง และถ้าเยอรมนีโจมตี  
กันและกันและอิตาลีก็ถูกทางหนึ่งด้วย  
แล้วการต่อสู้ คำน หมายของ อังกฤษ ก็  
อาจจะแตกได้ ความคิดของชีวิตเดอรั  
และ มุสโสลินีนั้น หาได้หยุด อยุ่ เพียง  
เกณฑ์เกณฑ์ไม่ แต่ได้ถดถอยไปจน  
ถึงฐานะอันคม แต่เดิม ๆ ของ เยอรมนี  
เป็นคณาเมอรูน และแอฟริกาตะวันตก

# ประชาชาติ

## THE NATION

### ความใฝ่ฝันลับของฮิตเลอร์ หนังสือพิมพ์ซอกคลาเดิลพาดพิงโดยนายอานาณิคม ของ ฮิตเลอร์ ว่าฮิตเลอร์จะต้องลงทุนมากมายแต่ถ้าไร ที่ได้ ไม่คุ้มกับที่เสีย

ของเยอรมนีด้วย หากเยอรมนีได้  
ฐานะอันคมทั้งดองกลับคืน กองทัพ  
ของมุสโสลินีและชีวิตเดอรัย่อมสามารถ  
จะสร้างดินแดนในระหว่างอิตาลีและคา  
เมอรูนได้ ถ้ากองเบอรัดิน-โรมจะ  
คิดทอปปแอฟริกาออกเป็นสองซีก อา  
ณานิคม ของฝรั่งเศส และ อังกฤษ จะ  
ถูกแยกออกไปจากกัน.

ความใฝ่ฝัน มก่ดว่ากัน อย่างเปิดเผย  
ในวรรณกรรม เกี่ยวกับ เมืองรูน  
ของเยอรมนีและอิตาลี การสร้าง  
กำแพงพิสัยดีจากกรีโปต์ ถึง เคป-  
ทาวน์ นั้นเป็นความฝันที่ซอกคลาเดิล  
ผู้เผด็จการ ความฝันเพื่อความ  
มีอำนาจ ครอบงำ ทะเล เมดิเตอร์เร  
เนียน ใน บัจุบันนี้ ได้ แสดง ให้ เห็น  
ความตั้งใจอันจริงจังของท่านผู้เผด็จ  
การเหล่านั้น ขอให้ท่านพอลที่นึกว่า  
ชีวิตเดอรัจะสงบ ในเมื่อได้รับฐานะ  
อันคม กลับคืนไป แล้วนั้น จง ระลึก ถึง  
ประเทศที่กันของสเปน ประเทศที่  
ได้รับ การ สงวน ไว้เพื่อ บริษัท นิกโก  
นีและนายทหารแห่ง กองทัพบก เยอรมนี  
งานทางยุทธศาสตร์ อย่าง มหา  
พารได้ สำเร็จบริบูรณ์แล้วในประเทศ  
นั้น ซึ่งคนสนิทของฟรังโก และกอง  
ชุดเยอรมนี มีผู้ทรง ใจซึ่ง อำนาจ เค็ม  
ร่วมกันปกครองอยู่ ในเมืองอิตาลี  
ก็อยู่และบนเกาะเฟอรันโดป ซึ่ง  
หันหน้าตรงกับคาเมอรูนของฝรั่งเศส  
นั้นผู้เชี่ยวชาญการทหารและวิชาการ  
ต่างๆของกองทัพเยอรมนีเป็นผู้ควบคุม  
งานสร้างบ่อน้ำอยู่ ในบาตา

กาดัง ก่อ สร้าง  
สนาม บิน ขนาด  
ใหญ่อยู่ และใน  
ท้องถื่น ระหว่าง  
ทะเล กับ พรหม  
แดนมหัศจรรย์ ของ  
ชีวิตเดอรั คอย  
ตรวจตราอยู่ และ  
ที่เกาะเฟอรันโดปนั้น ก็ได้ สร้าง  
ฐานทัพเรือที่ทันสมัยแล้ว.  
ถ้าหากว่าชีวิตเดอรั ได้ฐานะ  
อันคมในแอฟริกาที่กาดังจะอยู่  
กลับคืน ชีวิตเดอรั  
ก็จะถดถอยคืน แดน  
ใน ยุโรป คือ ยุโรป



อีกอย่างรวดเร็ว เพราะเหตุว่า  
ฐานะอันคมเหล่านี้จะ ไร เป็น ฐานทัพ  
เรือและฐานทัพอากาศ ทั้งจะ ทำให้  
กองบัญชาการใหม่สมบูรณ์ขึ้น กล่าว  
อีกนัยหนึ่ง ก็คือ สิ่งเหล่านี้ เป็นไฟ ทั่ว  
ทั้งในกองของชีวิตเดอรัซึ่งกาดังจะคิด  
คิดทางคมนาคมโพ้นทะเลของฝรั่งเศส  
ให้ขาดสิ้น.

ชีวิตเดอรั ไม่เคยคิด จะถดถอย เอา  
ชัยชนะในยุโรป หรือ แอฟริกา อย่าง  
ใดอย่างหนึ่งเลย ตรงกันข้ามท่าน  
มุ่งที่จะขยายอำนาจ ทั้งในยุโรป และ  
แอฟริกา อันที่จริง กำหนดการข้อ  
๓ ในกำหนดการที่ ๒๕ ข้อ ซึ่งนับ  
เป็นกำหนดการที่สำคัญที่สุดมีอยู่ว่า.

"เราต้องการดิน (อาณานิคม)  
เพื่อให้ประชาชน ของเราได้ มี อาหาร  
การกิน และให้จำนวน พลเมืองที่  
มากมายของเราได้ระบายออกไป."

ในเดือนมิถุนายนค.ศ. ๑๙๓๓ภาย  
หลังชีวิตเดอรั ได้เถลิงอำนาจ ๖ เดือน  
คณะ ผู้แทนของ เยอรมนีใน การประ  
ชุมสภาสหประชาชาติได้เสนอความเห็น  
๒ ประการ "ซึ่งจะทำให้เยอรมนี  
มีเงินไร้นับค่าประเทศได้ คือ ประ  
การแรกคือให้ฐานะ อันคมของ เยอรม  
นีในแอฟริกากลับคืน ประการที่  
๒ ถัดคืนแดนที่ว่างผู้คน ซึ่งชาติ  
ที่มีความเข้มแข็ง และมีนิสัยสร้าง  
อาจจะตั้งถิ่นฐานได้ --- ในรัสเซีย  
และในควินออก ส่วนใหญ่ ความ  
เสื่อมถอยค่าเงินค่อไป เราจะต้องรับ  
ความเสื่อมถอย"

และท่านชีวิตเดอรัมีความปรารถนา  
อันแรงกล้า ที่จะกำจัด ความ เสื่อมถอย  
ทั้งนี้ย่อมเห็นได้ชัดว่าฐานะอันคมที่ท่าน  
แสวงหานั้นไร้แต่ในแอฟริกาเท่านั้น แต่  
ทั้งในยุโรปและเอเชียด้วย.

## ผู้เขียนช่วย

ผู้เขียน นิทาน นานาชาติ  
เรื่อง แมวขาว บ๊วย จึงนำ  
สารนิทาน ของ สถิต ถาวร  
ลงแทน.

## เรื่องที่ ๑๕

## หมักกับไม้ตะคร้อ

(ต่อ จาก วานนี้)

ไม่ค้นนี้เราเรียกว่าไม้ตะคร้อ? พวก  
รายคิดไม้จึงตอบว่า เราเรียกว่าไม้  
ตะคร้อ รุกขเทวดาจึงว่า โอ! สหาย  
ทั้งหลาย คราวนี้เป็นฉากใหญ่ของ  
พวกท่านแล้ว ข้าพเจ้า ได้ยินเรา  
พูดกันค่อนมาว่า ไม่ตะคร้อเขา  
ไปไร่ทำถั่วถั่ว ถั่วได้หนึ่งหมื่น  
ไปห่มเพลาดด้วยถั่ววิเศษนี้ เป็น  
มงคลอย่างประเสริฐทีเดียว พวก  
รายคิดไม้จึงว่า โอ! สหาย, พวก  
ข้าพเจ้าจะเอาหนึ่งหมื่นมาแต่ไหนได้เล่า  
หนึ่งหมื่นเป็นของหายากนักหนา.

รุกขเทวดา เมื่อได้ฟังพวกราย  
คิดไม้พูดดังนั้น จึงทำถั่วถั่วค่อ  
ไปว่า ที่พวกท่านว่าหนึ่งหมื่นเป็น  
ของหายากนั้นจริงอยู่ แต่ค้นไม้  
ตะคร้อเราถือว่าเป็นของหายากหนัก  
หนาเหมือนกัน ข้าพเจ้าเองก็ยัง  
ไม่รู้จัก ได้ยินแต่ชื่อมานานแล้ว  
เพิ่งมารู้จักเมื่อไม่นานนี้เอง พวกท่าน  
เห็นจะรู้จักและเคยเขาไปทำถั่วถั่วใน  
มาบ้างแล้วกระมัง?

พวกรายคิดไม้จึงตอบว่า พวก  
ข้าพเจ้ายังไม่เคยรู้จัก มาแต่ก่อน  
เพิ่งมารู้จักเมื่อไม่นานนี้เอง รุกข  
เทวดาจึงถามว่า พวกท่านรู้  
จักได้อย่างไร? พวก รายคิดไม้จึง  
ว่า มีหมื่นตัวหนึ่งมาบอกให้ เมื่อ ดึก  
นี้ รุกขเทวดาจึงว่า เอ๊ะ! ท่าน  
สหายทั้งหลาย ถ้าเห็นจะเป็นจริง  
ตามที่เรารู้กันอยู่อย่างนี้ ข้าพเจ้าบอก  
กับพวกท่านเมื่อคืนนี้แล้ว ระวัง  
ไม้ตะคร้อกับหมื่นเห็น จะเป็น ของ  
กัน เมื่อพวกท่านมาพบปะโชคตา  
อันนี้แล้ว ถ้าหากจะได้โชค

## สารนิทาน

ภาพอันดีเช่นนี้เลย ก็รู้สึก ว่า น่า  
เสียใจเป็นอย่างยิ่ง ก็หนึ่งหมื่นตัว  
ที่บอกให้พวกท่านมาคิดค้นไม้ตะคร้อ  
เมื่อคืนนี้อย่างไรเล่า พวกท่านจง ระวัง  
ความไปฆ่าเอาหนึ่งหมื่นมา ข้าพเจ้า  
เพลาดด้วยถั่วถั่วก่อนเกิด แล้วจึง  
ค่อยยกตัวมาคิดไม้ ตะคร้อภายหลัง  
ได้ พวกรายคิดไม้ จึงว่า หมื่น  
ตัวเมื่อคืนใหญ่โค่นนี้ การที่จะไป  
ฆ่าหมื่นตัวนั้นเห็นว่าเป็นการยากอยู่ ถ้า  
พลากทำมันก็จะเกิด

โดย สถิตถาวร  
เอา พวก ข้าพเจ้า  
ให้ ได้ รับความเจ็บปวด หรือ ถึง  
กับความตาย รุกขเทวดาจึงว่า เหตุ  
ไรพวกท่านจึงพูดเช่นนั้น แต่สร้างเชื้อ  
ตัวโค และ เก่งกล้า คราวนี้ ข้าพเจ้า  
ไหนๆ เขาก็ยังฆ่ามันได้ กระหมื่น  
ตัวหนึ่งทำไมเราจะฆ่ามันไม่ได้ จริง  
อยู่ ถ้าพวกท่านจะไป ฆ่ามันโดย

ใช้ กำลังแรงและฝีมือต่อสู้กับ มัน นั้น  
ข้าพเจ้าเห็นว่าเป็นการยากอยู่ แต่  
ถ้าพวกท่านลองฆ่ามันด้วย อยาข มี  
ญาแล้ว ข้าพเจ้า เห็น ว่า จะฆ่ามัน  
ได้อย่างง่ายดาย ไม่ต้องลำบากอะไรเลย  
พวกรายคิดไม้ จึงว่า เมื่อ ท่าน มี  
ความคิดจะลองฆ่ามันได้ ด้วยวิธี ไร  
แล้ว ก็ต้องพูดให้ พวก ข้าพเจ้าฟัง  
ดูบ้าง.

รุกขเทวดาจึงว่า พวกท่าน จง  
รีบไปคามหมื่น เมื่อ  
ไป ถึง มันแล้ว  
จงพูดว่า นะ! สหาย, พวกข้าพเจ้า  
ยังไม่ได้ คิดค้นไม้ตะคร้อ ด้วยความ  
ที่ยังเกียจกันอยู่ ไม่รู้ว่า จะ กระทำ  
คิดลงไปคร่งไหนจึงจะเหมาะ ไหนๆ  
ท่านก็ได้ส่งเคราะห์ บอกให้ แล้ว ขอ  
ได้ช่วยส่งเคราะห์ ให้ตลอดที่เกิด คือ  
พวกข้าพเจ้าต้องการให้ ท่านไปช่วย

ขณะที่พันให้ว่า จงพันดงครวไน  
จึงจะเหมาะเมื่อมันมาเข้าให้แล้ว ณะ  
ที่มันจะยอมปากเราไปสักค้อยกับ  
ค้นไม้ตะคร้อยื่นคอดอกมานั้น พวก  
ท่านทั้งหลาย จงช่วยกันเอาขวาน  
ฟันลงไปก็คอดมันข้าง ที่หลัง มันบ้าง  
ให้เต็มกำลังแรงพร้อมกันแล้ว มันก็  
จะล้มลงขาดใจตายคาที่ ไม่มีไธ-  
กาดที่จะมาทำอะไรพวกท่านได้.

เมื่อพวกรายคิดไม้ ได้ ฟัง คำ  
รุกรูทเทวดาแนะนำเช่นนั้น เห็นมีเหตุ  
ผลค้อย ก็เห็นพ้องด้วย ต่างคนจึง  
ได้ช่วยกันรีบเดินตาม หมื่นไป เมื่อ  
เห็นหมื่นยืนแอบอยู่ โคนต้นไม้แห่งหนึ่ง  
จึงเดินเข้าไปใกล้แล้วบอก กับ หมื่นไป  
คำแนะนำของรุกขเทวดา.

หมื่นได้ฟังพวกรายคิดไม้บอก  
เช่นนั้น ก็มีใจกระแวงสงสัยด้วย  
คนมีใจมุ่งพยายามอยู่คือรุกขเทวดา  
เป็นอันมาก อยากจะให้พวก ราย  
คิดไม้ เหล่านั้น โคนต้นไม้ ตะคร้อ เสีย ให้  
ได้ จึงรีบปากว่าจะไปกระทำให้ แล้ว  
ก็รีบเดินหน้าพวกรายคิดไม้ ไปยัง  
ที่ค้นไม้ ตะคร้อ ครั้น เข้าไปใกล้  
หมื่นจึงยืนจะยอมปากของพวกท่านเข้าไป  
กระทำให้พวกรายคิดไม้ ฟัน เมื่อ พวก  
รายคิดไม้ เห็นได้ ทำดังนั้น ต่างคนก็  
ยืนถือขวานเตรียมจะฟันหมื่นอยู่ จึง  
ได้พร้อมกันเอาขวานฟัน หมื่นลงไป จน  
สุดกำลังแรงของคนด้วยกัน หมื่นก็  
ล้มลงไปในหลุมพุ่มอยู่ในขณะนั้น มี  
ความเจ็บปวดเป็นสาหัส ก่อนที่จะ  
ขาดใจตาย จึงรู้สึกถึง ตัวขึ้น  
มาได้ว่า ที่เราต้องเสียชีวิตครั้งนี้ ก็  
เพราะโทษที่เราได้ มีความผกผัน กิด  
ปองร้ายผู้อื่น เวรอันนี้จึงได้มาสนอง  
เราให้ ได้ รับผลทันตาเห็น ถึง เพียง นี้  
แล้วก็ขาดใจตายอยู่ที่โคน คนไม้ตะ-  
คร้อนั้น.

พวกรายคิดไม้ เมื่อได้ ฆ่าหมื่นตาย  
คามความประสงค์เช่นนั้น ต่าง ก็พา  
กันคิดใจ จึงช่วยกัน ถูตถ เอา หนึ่ง  
หมื่นออก แล้วก็เอาขวานผ่าชำแหละ  
ควักเอาตัวมันไปแบ่งกันทำยา แล้ว  
ก็ยกตัวมาช่วยกันคิดไม้ตะคร้อกัน  
นี้ เขาไปทำถั่วถั่วตามคำแนะนำ.

## ชีวิตจิตใจ

## ของคนหนุ่ม

จะรู้พิษขี้ขี้ได้

## โลกาภิวัตน์



ความสดชื่นของชีวิต ความกระปรี้กระเปร่า ความเป็นอยู่ทั้งหลาย อัน  
เป็นชีวิตจิตใจของคนหนุ่ม จะถูกบั่นทอนไปด้วยวัยที่ล่วงมาทุกปี แต่  
ทว่ายาโลกาภิวัตน์ จะรู้พิษภัยที่หลายเหล่านี้นกลับคืนมาได้

เพราะ โลกาภิวัตน์ เป็นยาที่ประกอบด้วยส่วนผสมที่เลื่องลือชีวิต ประปรัง  
กับตัวยาอีกหลายอย่าง ทำให้มีสรรพคุณในทางบำรุงอวัยวะสำคัญทุก  
อย่างของร่างกาย เช่น สมอง หัวใจ โลหิต ฯลฯ ถ้าอวัยวะเหล่านี้มี  
สมรรถภาพมั่นคงอยู่เสมอแล้ว ทำหน้าที่รู้สึกเสมือนว่าเป็นหนุ่มสาว  
ขึ้นอีกหลายปี จะรู้สึกสดชื่น กระปรี้กระเปร่าและคลั่งคลั่งแข็งแรงกว่า  
แต่ก่อน

มีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป

บริษัทดิทแฮล์ม จำกัด ผู้แทนจำหน่ายในประเทศไทย





# สยามวิทย์

**รวม ขบ. กทม. เขียนตามเค้าเรื่องของ ออริส คอริส**  
**ประกอบกับ พุทธสาธิต**

[เริ่มลงวันที่ ๑๑/๖/๔๐]  
[ต่อมาวันที่ ๑๕/๕/๔๐]

โดยมาก ครั้นเมื่อได้ทราบความจาก  
มาไว้ ว่านาง พญาม้าชอว์พระแม่  
เจ้าของราชบ้านก้นบึง เด็ดจากด้อมมา  
ทรงประทับณบ้าน เดิม พร้อม ด้วย มี  
กองทหารรักษาองค์พระด้วยดาบรา  
ว นายนบ้านก้นบึงมีความรักเป็นอัน  
ดีเกรงเคาะไม่ เรียก ประชุม ลูก บ้าน  
แล้วประกาศให้รู้ เรื่องทั่วกัน เพช  
เตรียมการต้อนรับเจ้า ชวบ้านก้น  
บึงของมอชอว์ด้วยดี คือใจจะได  
ฟังพระเศพระคุณ ก็จัดแจงช่วย  
เป่าประกาศกันค่อ ๆ ไป จนรู้ทั่ว  
บริเวณหมู่บ้าน.

ครั้น เมื่อ กระบวน เจ้า มา ถึง  
พระวอของของพระนาง หยุด อยู่ ครง  
หน้าประตูใหญ่ ผู้ชนชายหญิงเรียง  
รายคอยรับเจ้าอยู่ คุดคุดทาง ตั้ง  
เสียงให้ร้องถวายพระพร ประนมกร  
เรียงรายอยู่สองข้างมรรคา ทันใด  
นั้น นายน บ้าน ก้น บึง ออก มาทักของ  
พร้อมด้วยคณะผู้ใหญ่ของบ้านก้นบึง  
กราบลงยังพื้น ถวายพระพรแก่  
เจ้าแม่เจ้า ซึ่งได้เคยรู้จักกับพระ  
นาง เมื่อยังเยาว์ เมื่อได้เห็นพระรูป  
โฉม ถึงกับร้องไห้ด้วยความดีใจ  
เสียงระงมอยู่ ทางด้านคนชราเหล่านั้น  
จะกล่าวถึง คำถาม ประดา ชื่อ ของ  
เพชบ้าน ซึ่งคิดว่าเป็นค่ายของสง  
โดยมาก ครั้นเมื่อได้ทราบความจาก  
มาไว้ ว่านาง พญาม้าชอว์พระแม่  
เจ้าของราชบ้านก้นบึง เด็ดจากด้อมมา  
ทรงประทับณบ้าน เดิม พร้อม ด้วย มี  
กองทหารรักษาองค์พระด้วยดาบรา  
ว นายนบ้านก้นบึงมีความรักเป็นอัน  
ดีเกรงเคาะไม่ เรียก ประชุม ลูก บ้าน  
แล้วประกาศให้รู้ เรื่องทั่วกัน เพช  
เตรียมการต้อนรับเจ้า ชวบ้านก้น  
บึงของมอชอว์ด้วยดี คือใจจะได  
ฟังพระเศพระคุณ ก็จัดแจงช่วย  
เป่าประกาศกันค่อ ๆ ไป จนรู้ทั่ว  
บริเวณหมู่บ้าน.

โดยมาก ครั้นเมื่อได้ทราบความจาก  
มาไว้ ว่านาง พญาม้าชอว์พระแม่  
เจ้าของราชบ้านก้นบึง เด็ดจากด้อมมา  
ทรงประทับณบ้าน เดิม พร้อม ด้วย มี  
กองทหารรักษาองค์พระด้วยดาบรา  
ว นายนบ้านก้นบึงมีความรักเป็นอัน  
ดีเกรงเคาะไม่ เรียก ประชุม ลูก บ้าน  
แล้วประกาศให้รู้ เรื่องทั่วกัน เพช  
เตรียมการต้อนรับเจ้า ชวบ้านก้น  
บึงของมอชอว์ด้วยดี คือใจจะได  
ฟังพระเศพระคุณ ก็จัดแจงช่วย  
เป่าประกาศกันค่อ ๆ ไป จนรู้ทั่ว  
บริเวณหมู่บ้าน.

ครั้น เมื่อ กระบวน เจ้า มา ถึง  
พระวอของของพระนาง หยุด อยู่ ครง  
หน้าประตูใหญ่ ผู้ชนชายหญิงเรียง  
รายคอยรับเจ้าอยู่ คุดคุดทาง ตั้ง  
เสียงให้ร้องถวายพระพร ประนมกร  
เรียงรายอยู่สองข้างมรรคา ทันใด  
นั้น นายน บ้าน ก้น บึง ออก มาทักของ  
พร้อมด้วยคณะผู้ใหญ่ของบ้านก้นบึง  
กราบลงยังพื้น ถวายพระพรแก่  
เจ้าแม่เจ้า ซึ่งได้เคยรู้จักกับพระ  
นาง เมื่อยังเยาว์ เมื่อได้เห็นพระรูป  
โฉม ถึงกับร้องไห้ด้วยความดีใจ  
เสียงระงมอยู่ ทางด้านคนชราเหล่านั้น  
จะกล่าวถึง คำถาม ประดา ชื่อ ของ  
เพชบ้าน ซึ่งคิดว่าเป็นค่ายของสง

เสรีอย่างสูงส่งแล้วว่า แม่เจ้าหน  
น้อย เด็ดจากด้อมมาหาบิณฑบาตให้  
มีความสดบาย ชายจะได้ยินยาว  
ธมบารมีต่อไปอีก ๑๐๐ ปี เจ้าใจ  
พูดไม่ถูกแล้ว.

ส่วนมาเอะและมะรินด้วย ผู้  
บิดามารดาแห่งนางพญานี้ มิได้มา  
รับเจ้าจรรวมด้วยคนทั้งปวง เพราะ  
กำลังโกลาหลจากบ้านช่อง รับรองเป  
การใหญ่ อะไร ๆ ยังกรือทามปกติ  
และเจ้าเจ้า มา ก็เพิ่งได้ รับใน เวลา  
จนจบปัจจุบัน

นางพญาม้าชอว์เจ้าเอ็ง ย่าง  
ลงจากของ ครองไปยังหมู่ผู้  
อายุ ทรงพระองค์ลงกับพื้นแต่คง  
ความเคารพรับสั่งว่า บิณฑบาต  
มาอย่างสูงส่งแล้ว บิณฑบาตมา  
ธมบารมีต่อไปอีก ๑๐๐ ปี เจ้าใจ  
พูดไม่ถูกแล้ว.

ปา เราจะทนทนอมเทอดทูนพระองค์  
ไว้กว่าจะหาชีวิตไม่ บัดใจก็ได้น  
คนทั้งปวง เปดเสียงให้ร้องค่อนรับ  
คำประกาศของนายบ้านก้นบึงทวนไหว

ต่อมานางพญาเจ้าเอ็งไป ยัง  
เรือนบิดามารดา มีคนคอยค่อนรับ  
อยู่ ณ ที่นั้นเป็นอันมาก พระนางรับ  
สั่งถามถึงบิดาว่าอยู่ ณ เรือน หรือไม่  
คนที่คอยค่อน รับ อยู่ข้าง ต่าง ทูลว่า  
ท่านบิดาออกไปท่องเที่ยว เพราะมี  
ธุระสำคัญต้องเร่งทำก่อน จะรีบกลับ  
มารับเจ้าเอ็งโดยเร็ว

ทรงฟังดังนั้น จึงรับสั่งแก่  
เจ้าเอ็งว่า เจ้าเอ็งจงรีบไปหาบิดา  
ของเจ้า ท่านจงคอยอยู่ที่นี้ ให้  
ข้าเจ้าไปเคารพท่านบิดาก่อน แล้ว  
พระนางก็เสด็จขึ้นบนบ้าน เสด็จการ  
เคารพปฏิบัติฐาน มารดาและ บิดา  
น้องนั้นมาคอยเฝ้าเจ้าเอ็งแล้ว ก็  
ทรงรับสั่งให้พนักงานชาวที่ จัดเครื่อง  
แก่พระองค์ตามประเพณีบ้าน ซึ่งได้  
เตรียมมา เจ้าเอ็งเข้าในห้องทรงเปิด  
ราชอากรณเสด็จขึ้น แล้วประทับพระ  
องค์ ด้วย ภาชนะ ธรรมดา เช่น ธรรม  
เมือง ย่างเยื้องจากห้องนายน้อย  
ท่ามกลางที่ประชุมรับสั่งว่า ฉันเป็น

(มีต่อหน้า ๓๐)

**ยานัดผู้ชานทอง** — ใช้นัดผู้ เห็นวัด คัดลุม  
ปอดศีร์ษะ เกียรติลือลือดองลุมก ตามัว ตานและและลุมต่าง  
**บางกอกไฮล์** / ถนนเยาวราช / พระนคร  
เจ้าของ "ยาไทยจินดา" ผู้ประจักษ์นาม



# "การใช้เวลาว่าง"

ของ

กองเผยแพร่ความรู้ สำนักงานโฆษณาการ

[คัดจากวันที่ ๑๘/๕/๓๑]

ความรื่นเริงที่เมืองชิคาโกแห่งหนึ่ง และที่เมืองเกดส์เบอรีอีกแห่งหนึ่ง ส่วนงานรถไฟนั้นเจมส์ทาวกียังไม่ได้ออก เพราะเขากลัวว่า งานรถไฟไม่ใช่งานที่ทนทานโรนิก คือทำวันนั้น ๔ ชั่วโมง พรุ่งนี้ทำ ๘ ชั่วโมง สดับกันไป ซึ่งเวลาหลังจากนั้นยังพอมือ สำหรับงานทนายความได้อีกพอเพียง เจมส์ทาวกียังได้อีกว่าเป็นคนที่สามารถทนหนักในทางการเมือง และในกิจการรถไฟอันเป็นหน้าที่โดยคร่งของเขา.

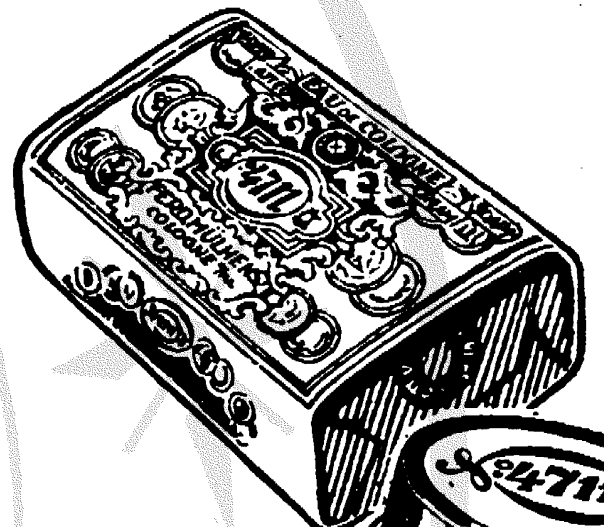
พดคำรดาอเมริกันคนหนึ่งชื่อโรเบิร์ต เอ. ฮีปเบ็ค พดคำรดาผู้นี้ทุกๆ วัน ขณะที่ไปขึ้นยาน และในเวลาว่างงาน เขาจะต้อง มี พดคำรดาเล็กๆ วิธการกฎหมายที่เขาศึกษาคิดกระเป๋ามาได้ด้วยเสมอ บางทีมีเวลาว่างตอนเย็นๆ ก็ดูคำพิพากษาไป เรียนกฎหมายที่ โรงเรียน ดอน กฎหมายเขาปฏิบัติอยู่ เช่นนี้เป็นเวลา ๘ ปี ก็สอบเนติบัณฑิตได้ เมื่ออายุ ๒๘ ปี เขาจึงได้ออกจากหน้าที่คำรดาหันมาเป็นทนายความ วิธการคดีของเขาจะวางเป็นคำรดา นับว่าน่าชมเชยอย่างยิ่ง เพราะเขาได้ปฏิบัติหน้าที่คำรดาได้เรียบร้อย ไม่มีการเสียหายหรือบกพร่องในหน้าที่เลย.

เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๕๔ มีเด็กอายุ ๑๔ คนหนึ่งที่ถูกงดอนคอน เมื่อได้ออกจากโรงเรียน ก็เข้าทำงาน เป็นเด็กรับใช้ อยู่กับบริษัทใหญ่แห่งหนึ่ง เด็กคนนี้มีค่างกับเด็กอื่นๆ โดยมาก คือเป็นคนอยากสูบบุหรี่ เห็น รอมใช้เวลาดูหนัง ดนตรีในห้าง คับคั่งรายหรือสินค้า คดองงาน วิธการโฆษณาต่างๆ เมื่อถึงคราวหยุดพัก ระหว่างฤดูร้อน แทนที่เด็กคนนี้จะไปเที่ยวเล่นสนุกสนานอย่างเด็กอื่น เขากลับ

ไปที่โรงงานของบริษัท ใช้เวลาว่างเที่ยวดูการทำ สินค้าต่างๆ ในโรงงานนั้น เขาได้ รอมอนุญาตบริษัท เพื่อรอดกิจการในโรงงานโดยตลอด คำรดองเด็กผู้นี้เป็นผลดีราคา รดทำให้บรรดาผู้ใหญ่ในบริษัทมีความสนใจและพอใจในความเอาใจใส่ของเขาเป็นอย่างมาก ด้วยเขามีความรับผิดชอบ ได้ค่าหนึ่งสูงชัน และเงินเดือนเพิ่มขึ้น เมื่ออายุเขาได้ ๒๘ เขาคงคืน รดหนึ่งดีเกี่ยวกับการค้ามาอ่าน เพื่อนๆพากันเยาะเย้ยเขาต่าง ๆ นานาๆ แต่เด็กหนุ่มมิได้เอาใจใส่ เขายังอ่านมาก ก็ยังมีความร่ำเรียนทุกที่ กำลังใจของเขาเพิ่มขึ้นยิ่งนัก เขาก้าวรุดค่าหนึ่งสูงชันตามลำดับ ทุกวันเขาทำงานอย่างขยันหมั่นเพียร การอ่านด้วย การรอม บริษัทนั้นส่วนเพื่อน ๆ ที่เคยเยาะเย้ยเขามาก่อนยังคงดำรง ค่าหนึ่งเดิมอยู่ ในความมั่งคั่งมีฐานะของเขาโดยมาก ความร่ำเรียนของเขาเป็นเพราะการเริ่มต้นจากสินค้าที่ดูคณทั้งนั้นสูงชัน ซึ่งเป็ผลจากการที่เขาใช้เวลาดูหนังให้เกิดประโยชน์ได้จริงนั่นเอง.

วิลเลียม แฮมเบอร์ นักประพันธ์และนักพิมพ์ โฆษณารมรของ อังกฤษครั้งหนึ่งได้กล่าวในที่ประชุมคนหนึ่ง ที่เมืองเซดิงเบอรีว่า "ข้าพเจ้าเป็นคน คือ ข้า ด้วย ตัว เอง โดย มาตราข้าพเจ้าได้รับการศึกษาของคณเพียงเล็กน้อย แล้วก็เข้ามาทำงานหาเลี้ยงชีพ ข้าพเจ้า พยายาม ใช้เวลาว่าง นอก เวลา ทำงาน เป็นการฝึกตนเอง คงใช้เวลา ๘ นาฬิกาเข้าถึง ๑๑ นาฬิกา บางทีถึง ๑๒ นาฬิกา ข้าพเจ้าต้องทำงานเป็นเด็กฝึกงาน อยู่ที่ร้านขายหนังสือ ก่อนที่ข้าพเจ้าจะเข้าเรียน ข้าพเจ้าใช้เวลาว่าง

(มีต่อหน้า ๒๒)



รอมอะไรเช่นนี้ --  
รอมใจ "4711" ที่รุมกำลังรอมข้าพเจ้าให้กระปรี้กระเปร่าและสดชื่นรณ!  
โอเคโอเคโตน "4711"  
กลดหอมรณรอมแค่ ค.ศ. ๑๗๓๗  
สบุ หอม "4711"  
ประ หยคและกลดหอม ทนนาน  
แมค-ครัม  
รักษาใบหน้าให้งาม  
"4711" บาตท  
รอมค  
ไร่นดมกับน้ำอาบ  
แบ้งหอม "4711"  
รักษาผิวเนต

36109

**Genuine**  
Eau de  
**Cologne**  
and Beauty Aids



# ลาหิลาหมับ

หมายเหตุ ประกาศ

[ เริ่มเมื่อวันที่ ๑/๔/๗๑ ]  
[ ต่อจากวันที่ ๑๘/๔/๗๑ ]

ถูกผู้ร้ายหรือในวงงาน เพราะได้  
เคยวิ่งได้เคยมาอยู่มาแล้ว คง เคย  
เขาวัดอยู่! ผู้ราชที่ถูกเลี้ยงอย่าง  
ถนอมมาคงแก่เด็ก จนกระทั่งโต เป  
หนุ่ม มักจะทำงานการไม่สำเร็จ  
หรือทำงานใหญ่ไม่ได้ ด้วยไม่  
มารจะรับปัญหา หรือ เกือบดี ซึ่ง  
ย่อมจะมีอยู่ในงานทุกชนิด และผล  
สุดท้าย ความอ่อนแอของผู้ราชที่ถูก  
เลี้ยงอย่างนี้ จะทำให้เกิดความ  
เห็น้อย หน่ายต่อชีวิตของตัวเอง  
ซึ่งอาจพาไปสู่ทางอบายมุข มีสุรา  
เป็นต้น เคยกลายเป็นนักดื่มหัว  
น้ำไปก็ได้ ท่านเคยเห็นมากคน  
แล้ว!!

นอกจากนี้ คุณพระเคยถือโอ  
ภาส "เทศน์" หรือคึกคึกเกรงการ  
เลี้ยงอย่างมากมายต่อไปอีก คุณพระ  
ว่า ท่านเคื่อนคุณนายไม่รู้จักว่าก  
คึกคึกแล้ว ไม่ให้พ้นหรือถนอม  
ถูกนัก ถ้าอยากจะพนหรืออยาก  
ถนอมเพราะรักถูกเป็นอย่าง ดัน พัน ก  
รอให้พ้น รอให้ถนอมแก่ถูกผู้  
หญิงเกิด เพราะถูกผู้หญิงไม่จำเป็น  
จะต้องรู้วิธีอย่าง "หัวทกเท้าวิค"  
เหมือนผู้ราช แต่ก็ยังควรระมัด  
ระมัดไว้บ้าง อย่าให้มากจนเกิน  
ไป เพราะอาจเป็นโทษแก่เด็กเมื่อ  
ออกจากอกพ่อแม่ไปมีเหย้าเรือนแล้ว  
ได้! แล้วถูกผู้หรือ "พ่อใหญ่"  
นั้น ท่านรอห้ามขาด อย่าพนออก  
เลย จะเคยตัวไปเปล่าๆ เดียวโค

วันต้นพ่อซึ่งเป็นที่มาเกรงแล้ว แม้  
จะว่าไม่ได้ แม้กับน้องก็จะกลายเป็น  
ทาส ถึงจะพาเข้ารกดงเหวก็กักตาม  
ไม่ได้เท่านั้นเอง ในคอนท้ายคุณพระ  
เรียนอย่างเป็นคำสั่ง ให้ประเทศ  
อยู่ โรงเรียนประจำที่อยู่นี้ต่อไป ไม่  
ให้เปลี่ยนแปลง ท่านอธิบายเหตุผล  
ก่อนที่จะเรียนเป็น คำสั่ง ให้ ภรรยา  
ฟังแล้ว ว่าเด็กอย่างกรุงกับประ  
เวศน์กัน กรุงกับเคยถูก "กต" มา  
แล้วจนเคยชิน จากบิดาซึ่งเลี้ยง

อย่าง "กต" คือไม่คำนึงเลย ก็  
มาอยู่กับผู้ใหญ่ซึ่งมีลูกมีหลาน มาก  
เลยไม่มีใครแย่งชิงทำอะไรนัก ด้วย  
เหตุนี้ ถึงกรุงจะไปอยู่ โรงเรียนที่  
หรือหา "สูง" ดังเท่าไร กรุงก็  
ก็ไม่ได้มีนิสัยเสียได้ การที่เด็ก  
อย่างกรุงไม่มี "เห่อ" หรือดื่ม  
เมื่อเราไปอยู่ในที่สบาย ก็เพราะถูก  
เลี้ยงอย่างมีระเบียบมาตั้งแต่จำความ  
ได้ และอีกอย่างหนึ่ง ข้าราชการของ  
กรุงก็ฝึกกับของประเวศน์ เค็ด่วน

บริเวณนั้น ถ้าหากให้เข้าโรงเรียน  
หรือจะดีดระอย่างโรงเรียน ของ ก  
รงค์ คุณพระรับรองว่าผลที่ได้รับจะ  
ไม่เหมือนกับที่กรุงโคใด เปนแน่นอน  
ดังนั้นจึงขอให้คุณนายส่งบ ความ ค  
อนนี้เสีย.

ถึงแม้ว่าคุณ นายโกคาฯ จะเป็น  
คนโกร่งง่าย คุณเดียว เมื่อมีคนรัก  
ใจอันเป็นธรรมดาของคน ที่เคย เป  
ใหญ่ในบ้านมาตั้งแต่เกิด คุณนายก็  
ยังรู้จักอ่อนให้กับบุคคลหนึ่งคนค  
จนบุตรของบุคคลนั้น บุคคลนั้น  
คือผู้เป็นสามีของท่าน กับคุณพระ  
คุณนายเป็นคนอ่อนโยน ทุก ขิริยาบ  
กิริยาทำที่คดจากคำพูดและ น้ำเสียง  
ก็ล้วนแต่ภาพอ่อนหวานน่ารัก เรา  
ได้ทราบกันอยู่ แล้วว่าคุณนายเป็นคน  
มานะหรือ เรียบ ความ ภาษา สำม  
เป็นคนหัวดี แต่กับคุณพระ คุณ  
นายเป็นคนง่าย ๆ รู้จักเรือก้อย  
คำ ด้วยเหตุนี้จึงมีผู้กล่าวกันว่า ถ้า  
คุณนายไม่อยู่ แยกกับคุณ พระเพราะ  
ความเป็นห่วง บุตร ที่อยู่ในวัย เ  
เรียน คุณนายก็จะเป็นผู้ มีนิสัยดี  
เสมอไป ความคิดก็จะไม่เห่คุณตาม  
ท่านสามีอีกด้วย.

\*

-๗-

วันเคื่อน หมุน เวียน ไป ความ  
จักรวาลี สรรพสิ่งทั้งหลายนในโลก  
คดจาก วิถี ของ มนุษย์ ก็ พด  
เปลี่ยนแปลงไปด้วย เด็กชายสุ  
บุตรของคณนั้นได้ออกจากโรงเรียน  
(ยังมีต่อ)

แพรว - แฟน  
ทำในประเทศฝรั่งเศส

ตกลมาแล้ว

และมีลูกไม้ลำหรับตัดเสื้อ  
คดกลายงาม ๆ มาด้วยหลายชนิด  
เชิญแวะชมที่

ห้างรามส์ไตร์ (บางรัก)



## ตำราคณิตศาสตร์ ตรีโกณมิติ (TRIGNOMETRY)

โดย  
นายกีป็น ขมภูพงค์  
ประกาศนียบัตร ครุมัธยมแห่ง  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

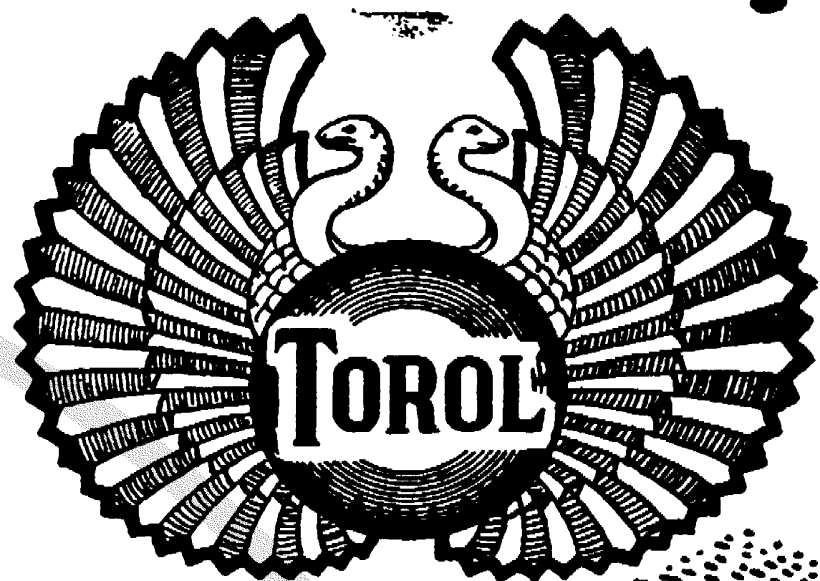
เป็นหนังสือที่แต่งตามแนวจากคำภาษาไทย ภาษาอังกฤษ  
กฤษณอนัฏฐ์คำนวณหาตายตัว ทหาราว ๕๐๐ หน้า ผู้  
แต่งได้อธิบายโดยวิธีคำพูดที่เข้าใจง่าย ตอนใดยากก็ได้อธิ  
บายได้อย่างละเอียดชัดเจน พร้อมทั้งยกตัวอย่าง แสดง วิธี  
ทำไว้ให้เห็นหลายวิธี มีวิธีหาสูตร หักการจำสูตร และวิธี  
สูตรอย่างดี เหมาะสำหรับผู้เรียนชั้น ม. ๖ พิเศษ ๗ เตรียม  
อุดม และนักศึกษาด้วยตนเองทั่วไป เพราะมีแบบฝึกหัดที่น่า  
คิดใจให้อีกเกือบ ๖๐ ชุด ชุดละหลายข้อ พร้อมด้วยคำอธิบาย

พิมพ์จำหน่ายที่  
คึกษาณุมิต์ สยามคม ถนนเยาวราช พระนคร

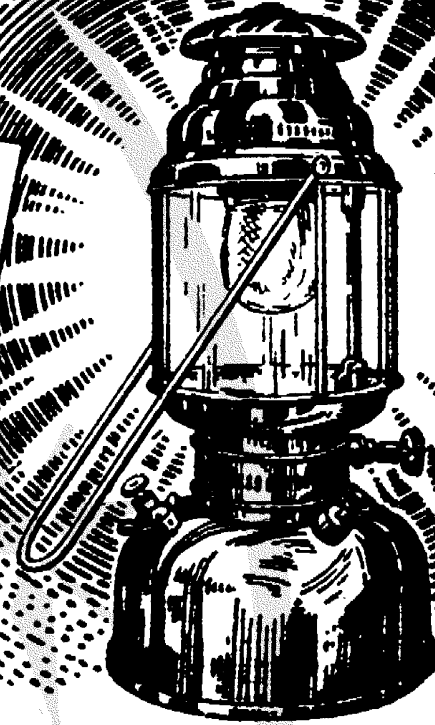
## TOROL

"ทูลโรล" ใส่ตะเกียงเจ้าพายุ ตราปีกคู่

เป็นได้ตะเกียง ที่มี  
คุณสมบัติดีกว่าได้ตะ  
เกียงอื่น ๆ เพราะใช้  
ได้ทนทาน และมีราคาเพียง  
นาเดียในประเทศเยอรม-  
นี มีจำหน่ายทั่วไป



TRADE MARK



## เครื่องยนตไฟฟ้า

มีพร้อมทุกขนาด

ตั้งแต่ ๑ / ๒ แรงม้า ถึง ๑๐๐ แรงม้า

ราคาย่อมเยา เช่าซื้อก็ได้  
จะชมได้ที่

# บริษัทไฟฟ้าสยามคอร์ปอเรชัน จำกัด

โทรศัพท์ ๒๒๐๐๐ แผนกพัสดุ

# ชีวิตใหม่

[เริ่มลงวันที่ ๒/๓/๔๐]

[ต่อจากวันที่ ๑๘/๔/๔๐]

ถึงกับ ซอม เดี๋ย ไม่ครบกับ โม่ แต่ เราคิดจิตใจใหม่ ในครู่ ค้อมาว่าไม่ควรรับคำชวนของ ผยอง ทั้งที่วันเสาร์มาจนวันพุธ ไม่ใช่เวลาเด็กน้อยเลยสำหรับ ความรู้ ดึก ของคนที่กำลังตกอยู่ในความรัก ผยองไม่หาโอกาสมาพบ กับคนถึง ๔ วันเต็มๆ จะเปนไร ไป กับ จะคอยรับ ไป อีกวันหนึ่ง คิดจิตใจครั้งนี้แล้วเราก็คอยไปว่าเสียใจ มาก ที่ คำวันนี้ จะรับคำชวนของเราไม่ได้ เพราะมีธุระจะไปท่อน ซึ่งนัดไว้เสียก่อนแล้ว.

เดียงของผยองหนักอึ้งเพราะคิดถึงมาตามสายโทรศัพท์ "โอ้เรา! เธอจัดการเปลี่ยนแปลงเสียไม่ได้หรือ"

เราบอกตัวเอง ว่า ต้อง ไม่ใจอ่อนดังจึงตอบไปด้วย น้ำเสียงหนักแน่นว่า "เสียใจเหลือเกินค่ะ ฉันจะบอกเสียไม่ได้หรอก ฉันจะไปรับประทานข้าวกับ คุณนาย ประมุขค่ะ"

ผยองถนัดข้อมถามมาว่า "กับใครนะ" ด้วยน้ำเสียงที่ผู้ฟังได้ว่าปลาดใจเสียเต็มประดา จนไม่เชื่อหูตัวเอง.

"คุณ นาย ประมุข วิชา ยทงค่ะ" เราอดที่จะเน้นคำให้หนักไม่ได้เมื่อเกลียดเรียก โม่ว่านางประมุข แล้วจึงพูดต่อไปด้วยเสียงปรกคิว่า "เมื่อวานนี้เรามาในห้างค่ะ ฉันคิดว่าใจดีเอามากๆ เทียวค่ะ คือฉันบอกว่าคุณแม่ไม่อยู่ เลย

เชิญฉันให้ ไป รับ

ประทานข้าว ด้วยที่

บ้าน ในคำวันนี้ แล้ว ก็เลยพา ไปดูหนังต่อไปอีกด้วย" แล้วเราก็กุญแจเพื่อ จะคอย ให้ผยอง ประชุม เรื่องว่ากระไรบ้าง แต่เมื่อเราเฉลยอยู่ เลยถามตรงๆ ว่า "เธอไม่คิดว่าคุณ โม่ใจดีคอกวีระ"

ผยอง คอบ อ่อม อ่อม เปงใจ ความว่าไม่เต็มใจ ที่จะ ให้เรารอคอยกับโม่มากนัก จะให้เหตุผลตรงๆ ก็ไม่ได้ มันเป็นเรื่องความดัดกับ

ออกอยู่ จึงได้แค่ เดียง พูดเดียงๆ "เราไม่ใช่คนแบบเดียวกับเราของฉัน"

และ เรา ก็คอบ กระ ราก เดียง เพราะความไม่พอใจว่า "ฉันเดไม่เห็นเลยว่าทำไมเธอถึงพูดงั้น"

แต่เดียงวัน เราพอจะเข้าใจ ได้แล้วว่าที่ ผยองพูด ถึง โม่ เมื่อ ถวายวันนั้นหมายความว่ากระไร ผยองต้องลงความเห็น อย่าง ไม่มี ข้อสงสัย

เลย ว่าโม่เป็นคนเก๋ ใหม่จากเกินสมัยไปสำหรับเรา ผยองต้องการจะกีดกันคน ไว้ไม่ให้เหมือนโม่เท่านั้นเอง ไม่มีอื่นหรอก เรา หรือจะพอใจ. พอเข้าใจดังนี้แล้วเราก็คอบ โม่ทันทีด้วย ไป หน้าอมยิ้มว่า "ฉันจะขอบปาร์ตี้ที่เธอว่านั่นเทียวค่ะ"

โม่ หัวเราะ ด้วย ความ พอ ใจ "ถ้ายังงั้นก็แล้วเธอจะได้พบเห็นฉันจะพยายามทำให้ได้ ในอาทิตย์หน้านี้เทียว เราจะชวนผยองให้มาร่วมสนุกด้วย เอาใหม่"

"ผยองวีระ" แล้วเราก็กุญแจพูดและคิดแทน เรากับ ผยอง มารวมกันในปาร์ตี้ที่โม่ได้ ค้อมเก็บความดีระหว่างของคนไว้ไม่ให้เปิดเผยออกมา เราอยากให้ผยองมาด้วยหรือ ไม่แน่ใจเลย บางทีจะไม่อยากเสียมากกว่า เพราะเรายังคงไม่ชอบปาร์ตี้เช่นนั้นแน่นอน.

โม่เห็นเราเงิบไปก็เดินตัมค้อมไปอีกว่า "เธอกับผยองนะเป็นเพื่อนสนิทกันไม่ใช่หรือ"

พูดไป เพื่อนหรือ ถ้าคนจะบอกความจริงแก่โม่ได้ อยากรู้สักว่าจะทำอย่างไร. แต่เมื่อบอกความจริงยังไม่ได้เสียแล้ว จึงได้แค่คอบว่า "ค่ะ ฉันคิดว่าผยองเป็นคนน่ารักมากเทียวแหละ"

[ยังมีต่อ]

## ยาระบายที่มีรสอร่อยเหมือนช็อคโกแลต



"ช็อคโกแลตซ์ เป็นยาระบายที่มีคุณสมบัติครบถ้วนตามคำหรับทุกประการ แต่ปรุรงุนให้มีรสอร่อยเหมือนช็อคโกแลต. ถูกต้องยาจะทำให้ระบายอย่างละมุนละมัย เหมือนธรรมชาติ ไม่มีอาการปวดควม

บริษัท แอง โคลแลยามจำกัด, ทรนครเปนนเยเนต์

บรรณาธิการบริหาร  
บรรณาธิการบริหาร



# ประกาศผล ของการตัดสินชิงรางวัล ประกวดต่อประโยชน์ใจ

## ๑๕๐ บาท

|            |                                                     |             |
|------------|-----------------------------------------------------|-------------|
| คณะกรรมการ | ๑. นายบรรจบ ขวานนท์ บรรณาธิการ หนังสือพิมพ์ ไทยใหม่ |             |
|            | ๒. นายศิริ เปรมจิตต์ ผู้แทน                         | ” ประชาชาติ |
|            | ๓. ร.ศ. ประลภ เตมียาจล                              | ” ประชามิตร |
|            | ๔. นายพนิต อังกนันท์                                | ” หลักเมือง |
|            | ๕. นายวิไลรัฐ ลีตระกูล                              | ” ศรีกรุง   |

คณะกรรมการเห็นพ้องกันว่า ชั้นที่ ๑ ควรแบ่งเป็น ๑๐ รางวัล รางวัลละ ๖ บาท ชั้นที่ ๒ ๑๕ รางวัล  
รางวัลละ ๓.๓๔ บาท ชั้นที่ ๓ ๒๐ รางวัล รางวัลละ ๒.๐๐ บาท

รายนามผู้ได้รับรางวัลชั้นที่ ๑ คนละ ๖ บาทคือ-

นายโม่งโคโด ต. ประยูร ตำบลทุ่งวัดดอน บ้านทวายพระ  
นคร นายยิ้ม กันบุญธรรม อำเภอในเมือง ลำพูน พัทธ ๕๐๖ ท.  
ถนนพระราม ๑ พระนคร อุดร พจนเจริญ ๕๖๐ บ. บ. บ. ขนบุรี  
นายมน นาค แผนกตำรวจสันติบาล ตำรวจ อัมพร ไกรฤกษ์  
ป.ศ.อ. พิน ๑ พระนคร จินต์ ออกเวหา เทศบาลเมืองโพธาราม  
รวมบุรี นายวิจิตร เริ่มเพชร ตำบลสะแกกรัง อำเภอนาขัม อุตย  
ธานี น.ส. สุทิน นนทบุรี สมน ไวยวรรณ ตำบลสวนหลวง  
บ้านทวาย พระนคร

รายนามผู้ได้รับรางวัลชั้นที่ ๒ รางวัลละ ๓.๓๔ บาทคือ-

ค.ร. สุเมธ วารี ร.ร. อนุบาลนคร ทัพเทียง ตรัง เติม  
ศรี พระนคร ไม่มีชื่อ พระนคร หุน กนโชร ตำบลราชพิช  
พระนคร สุริยะ บุญนาค บ้านสุริยะ ถนนสุริวงค์ พระนคร นาย  
ดอน วงษ์เทพา แผนกสาธารณสุขศาลาเทศบาลเมืองเชียงราย อินท  
รักษ ทองดี ตำบลเรณูชัย อำเภอคอนสวรรค์ เชียงใหม่ อรุณ  
หอมขาว ตำบลทุ่งไผ่ อำเภอในเมือง เพชร ฟดธว่า พระนคร  
นายบุญถึง สักมัน เติมนนมหาดไทย อำเภอจันทน์ ลำปาง อรุณ  
บุญธรรม อำเภอหนองแคว สระบุรี พัทธ ๕๐๖ ท. ถนนพระ  
ราม ๑ พระนคร เอื้อน จิตรสกุล อำเภอปากน้ำ นครสวรรค์

นายจก แจงจิกร์ สุพรรณบุรี บัญชร รมยานนท์ ที่ว่าการอำเภอ  
สาม กันทรบุรี

รายนามผู้ได้รับรางวัลชั้นที่ ๓ รางวัลละ ๒.๐๐ บาทคือ-

พัทธ ๕๐๖ ท. ถนนพระราม ๑ พระนคร นายประคัม  
แพทย์ศรีวังษ์ แผนกตำรวจภูธรขอนแก่น กรมตำรวจแผนที่ เติมนน  
พญาไทย พระนคร ส. กระแสร์ด ตำบลหัวเวียง ลำปาง หอย  
เฮงไธสง ๕๐๓ ถนนนครใน สงขลา นายจรัส เริ่มสวัสดิ์ วิทยา  
ชัยเกษตรศาสตร์ แม่โจ้ เชียงใหม่ มนต์ วงษ์วานิชย์ พระนคร  
ส. ทิมศรีระดม ตำบลช่องนนทรี บ้านทวาย พระนคร ดำรง  
ปิ่นสุวรรณ ร.ร. บ้านส้มเค็ด ขนบุรี ศิริ คุรุใหญ่ ร.ร. วัดศรีโพ  
อำเภอผักไห่ อโยธยา คารา ซุนหมัก ตำบลปากน้ำ อำเภอนคร  
ไชยศรี นครปฐม มนุษย์ เติมนนจรรย์ ตำบลวังคตนา อำเภอเมือง  
เชียงใหม่ นายมน วรสิงห์ ร.ร. ผักไห่ครุประกาศนียบัตร ทราย  
เอื้อ เกษแก้ว ตำบลพระราชมัง หน้า ร.ร. ราชินีต่าง พระนคร  
จ.ป.ส. พระนคร นายคงดี วารักษ์ ตำบลดงยางเวียง อำเภอ  
บุญยืน น่าน นายกมล หอมกระจำ ตำบลในเมือง ลำพูน นัน  
โสมจินเงิน ศาล จ.ว. สราษฏร์ ๑๒๐ ถนนบริพัตร พระนคร นาย  
คุ่น เศรษฐประยร ตลาดพลู บางยี่เรือ ขนบุรี

การรับรางวัลโปรดคิดค่ากับ ห้างเต็กเฮงหยู ถนนเจริญกรุง พระนคร โดยตรง  
ถ้าเป็นทางไกล ห้างจะส่งรางวัลให้โดยทางไปรษณีย์



# ประกาศกำหนดวันเก็บเงินภาษีอากร ในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศเก็บเงิน  
ภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว  
หลวงตรวจการสรรพากรภาค ๑ จึงขอ ประกาศ มา เพื่อให้ทราบ  
ทางหนึ่ง และมีราชการแจ้งต่อไป

| จังหวัด         | อำเภอ  | ตำบล       | เงินภาษี<br>อากรที่<br>ประกาศ<br>เก็บ                              | จำนวน<br>พ.ศ. | ประกาศเก็บเงินอากร<br>ว่าราชการอำเภอ เก็บเงิน<br>เดือนมีนาคม ถึงวันเดือน<br>มีนาคม | มี<br>ห<br>อ<br>จ |
|-----------------|--------|------------|--------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| สมุทร<br>ปราการ | บางบ่อ | บางบ่อ     | ภาษี<br>โรงเรือน<br>ประเภท<br>ทำการ<br>ค้าเอง<br>หรือได้<br>สินค้า | ๒๔๗๑          | แต่วันที่ ๑๕/๖/๒๔๗๑<br>ถึงวันที่ ๒๖/๖/๒๔๗๑                                         | ๑๒                |
| ..              | ..     | บางพลีน้อย | ..                                                                 | ..            | ..                                                                                 | ๑๒                |
| ..              | ..     | บ้านระภาศ  | ..                                                                 | ..            | ..                                                                                 | ๑๒                |
| ..              | ..     | คลองนิยม   | ..                                                                 | ..            | ..                                                                                 | ๑๒                |
| ..              | ..     | เปร็ง      | ..                                                                 | ..            | ..                                                                                 | ๑๒                |
| ..              | ..     | คลองสวน    | ..                                                                 | ..            | ..                                                                                 | ๑๒                |
| ..              | ..     | บางเหี้ย   | ..                                                                 | ..            | ..                                                                                 | ๑๒                |

ขอให้มีหน้าที่เสียเงินภาษีอากรในท้องที่ดังกล่าวแล้ว  
ชำระหนี้ว่าราชการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้

กองราชหลวงตรวจการสรรพากรภาค ๑ ๑๑ สิงหาคม ๒๔๗๑

ผู้พัฒนาร ราชหลวงตรวจการสรรพากรภาค ๑



## สตรีมีโรคมาก

โรคทางโลหิตประจำเดือน เติบโตจนกลายเป็นเจ้าเรือน นอก  
จากนี้ยังมีโรคทางประสาท ทำให้ใจหวนหวาด แดงดำใจไม่มีเวลา  
สบาย ยาสตรีศรีจันทร์ เป็นยาประจำวันแก้โรคสตรีโดยตรง ที่ทาง  
ศรีจันทร์มียาสำหรับโรคสตรีทุกอย่าง มีทั้งยาขับประทุษ ยาฉีด, มี  
เครื่องไฟฟ้าวิทยาศาสตร์ เติบโตแพทย์ที่รักษาโรคสตรีโดยตรง.

### เดียนบุรุษแลสตรีมีโรคมาก

ยาฉีด บุฟลาวัน ของห้างศรีจันทร์ ช่วยบุรุษแลสตรีอยู่ทุก  
วันให้พ้นจากโรคภัยต่าง ๆ เช่นโรคบิดคุดอย่างใด ๆ โรคเกิดภายใน  
หรือภายนอก เป็นฝี, เป็นเนื้องอก, ปวดตามข้อ โรคผิวหนังเรื้อรัง  
เป็นเม็ด, เป็นคันคัน, โลหิตพิการ เติบโตทางมดลูกของสตรี ยาน  
รับโรคภัยออกจากร่างกาย ฟอกโลหิตให้สะอาด ทำให้ร่างกายสดชื่น  
มีน้ำใจเริ่มละ ๑ บาท ให้โอกาสแก่คนไร้ทั่วไป.

### ชีวิตเด็กอยู่ในมือ

#### ของสตรี,



สตรีมีมือ สำหรับ ร้อง เด็ก  
คือ ยากุมารศรีจันทร์ ยากุมาร  
ชานันมีคุณแก่เด็กทุกคน ทุก  
วัย ช่วยทั้งเด็กเล็กเด็กใหญ่  
กินง่ายเด็กชอบกิน จึงมีมหา  
ชนนิยมโรยยากุมารชานันมาว่า  
นานแล้ว.

ที่ห้างศรีจันทร์ มียารักษาโรคเด็กทุกชนิด ถ้าท่านนำเด็ก มา  
ตรวจจะได รับคำแนะนำจากแพทย์ ให้รักษาเด็กโดยถูกต้อง.

### โรคผิวหนังชุกชุมมาก

เป็น เม็ดคันคันไปตามกัน ยากุมารศรีจันทร์ รักษาโรคคัน  
คันแต่โรคผิวหนังต่าง ๆ ถ้าท่านเป็นโรคผิวหนังอย่างเรื้อรัง รักษา  
ไม่หาย จงมาตรวจที่ห้างศรีจันทร์ มียาทา, ยากิน, แดงดำแก้โรค  
ผิวหนังโดยตรง มีไฟฟ้าเครื่องวิทยาศาสตร์ สำหรับปราบโรค  
ผิวหนังที่คุดโดยไร้ยาและไม่หาย.

## ห้างขายยาศรีจันทร์

ที่แยกประตูตามซอก พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๕๐๖



# เพื่อนหญิง

[ต่อจากหน้า ๑๕]

ตกใจคาใจ.

ถ้า โรส พักหน้าพร้อม กับมอม  
ม.

“โรสคิดวิทยา บังคับชั้ วระ”  
อัมพรตอ “นี่แหละสมจมนอยู่กับ  
หนังสือทั้งวันทั้งคืน ไม่ได้เดินเห็น  
ออกเือกเซอร์ไร้อะไรหรืออก ถึง  
ได้คุมคุมคุมคัยจนถึงยง.”

“เออ จรงนะ หมันไม่ได้บรี-

หารกายเลย” วระสารภาพ.

“นั่นชั้ มัวแต่สอน เราจน ดัน  
สอนตัวเอง” คุณวงศ์ ช้าเค็ม “นี่  
แหละเห็นไหมที่ว่าเจ้า คำราเดียนดิม  
ตัวละ!”

“ไม่ได้ ดันไม่ยอม ปลดอยตัว  
ให้เหมือน คุณวงศ์ เน่นอน” วระ  
“ก็ ผู้ราเค็มอย่างฉับพลันละหน้า  
คารังจรง. “ถัดไปนี่ ค้องจัดการ  
ลดน้ำหนักทันที.”

“เออ! ดันมีหนังสือ อยู่ เต็ม  
หนึ่ง จะให้วระยอม.” วิเศษเขย

รับบ้าง.

“หนังสืออะไร จำพวกไหน”  
วระยิ้มออก.

“ไม่ไรจำพวกไปโอกราฟฟิหรือ  
ยะ อย่างมาทำคา โดหน้อย เลย”

อัมพรว่าพร้อมกับหัวเราะ.

โอ! อัมพรนี่แหละการุณเหลือ  
เกิน อย่างทำเป็นโรหน้อยเลย.”

“เออ! มาว่าฉันเป็นโรวิเศษ  
อย่าให้ยืมหนังสือนะ. เด็กคนนี้ปาก  
ร้ายสุดแสนจะทนทานได้แล้ว.”

(มีต่อหน้า ๑๗)



คดีที่ ๑๐/๒๔๗๑

## ประกาศ

ศาลจังหวัดสระบุรี  
เรื่องกำหนดวันให้จำเลยแก้ฟ้อง

ด้วยนายเที่ยงเกษม แซ่เต๋ย ดำ  
นางหัตถิภริยา อยู่บ้านหนองคาใต้  
ตำบลครุฑวิชัย อำเภอหนองแค จัง  
หวัดสระบุรี ได้เป็นโจทก์ฟ้องนาย  
ดอนดำมี นางคัมภริยา อยู่บ้าน  
หัวทอง ตำบลหนองปลิง อำเภอ  
หนองแค จังหวัดสระบุรี เป็นจำเลย  
โดยกล่าวหาเมื่อวันที่ ๑ หรือวันที่ ๒ มิ  
ถุนายน พ.ศ. ๒๔๗๑ จำเลยทั้งสอง  
ได้ทำหนังสือสัญญากู้เงินของโจทก์  
ไปเป็นเงิน ๑๗๕ บาท นำเอาที่ดิน  
โฉนดเลขที่ ๕๒๔๑ เนื้อที่ ๑๕ ไร่ ๑๒  
วาซึ่งเป็นของจำเลย มาให้ยืมถือไว้  
เป็นประกันเงินกู้ ครั้นเมื่อวันที่ ๖  
สิงหาคม ๒๔๗๑ จำเลยได้นำเงิน  
คืน ๑๗ บาท ๕๐ สตางค์กับดอกเบี้ย ๓๒  
บาท ๕๐ สตางค์มาผ่อนชำระให้โจทก์  
จำเลยจึงยังคงค้างเงินคืนกับดอกเบี้ย  
โจทก์อยู่ อีกรวมเป็นเงิน ๑๒๐ บาท ๕๐  
สตางค์ ขอให้ศาลบังคับจำเลยให้เงิน  
คืนกับดอกเบี้ยรายนี้ กับเสียค่าธรรม  
เนียมและค่าทนายความแทน โจทก์นำ  
เจ้าพนักงานศาลนำหมายเรียก และสำ  
เนาฟ้องส่งให้แก่นายดอนจำเลยที่ไม่  
ได้โดยจำเลย ทั้งสองได้หย่าขาดจาก  
สามีภริยากันแล้ว นายดอนจำเลยที่ ๑  
อพยพไปจากที่อยู่เดิม ไม่ทราบว่  
ไปด้านที่อยู่ใด ทั้งไม่มีผู้โดยอน  
รับหมายเรียกและสำเนาฟ้องแทน,  
ฉะนั้น จึงประกาศให้นายดอน  
จำเลยที่ ๑ ทราบโดยทางหนังสือพิมพ์  
นิตยสารสงฆ์หมายว่า ถ้าจำเลยประ  
สงค์จะแก้ฟ้องโจทก์ประการใด ก็ให้  
ทำคำให้การยื่นต่อศาลจังหวัดสระบุรี  
ภายในกำหนด ๓๐ วัน นับแต่วันประ  
กาศนี้เป็นต้นไป คำฟ้องของโจทก์  
ขอได้ทั้งจำค่า

ประกาศมา ณ วันที่ ๒๐ สิงห  
พุทธศักราช ๒๔๗๑

สุทธิพิภยพิบูลฉาน

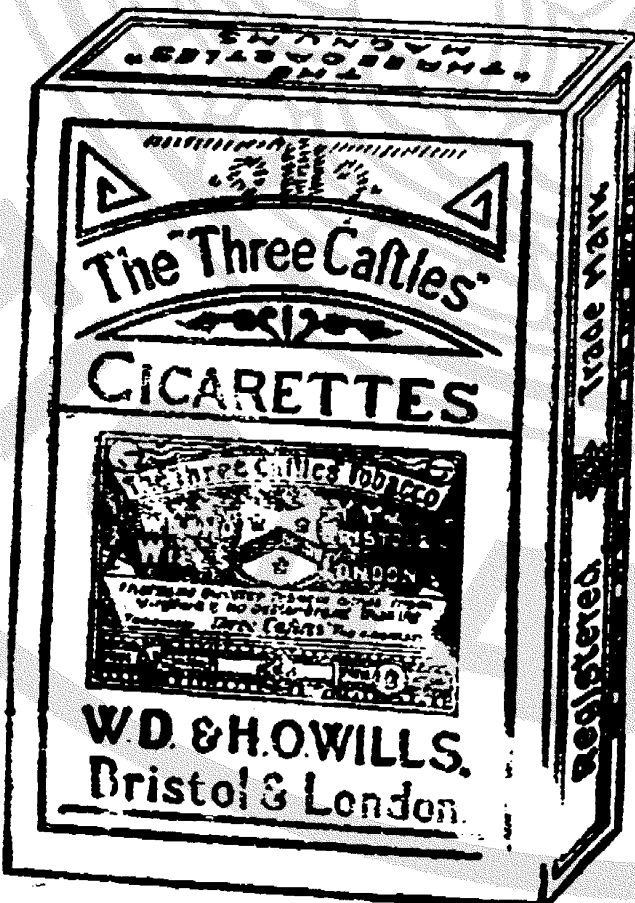
๒๐-๑๘/๘/๗๑ ผู้พิพากษา

# บุหรื

## “ทรี คาสเซิล”

ชาวใหญ่

## ไม่เคยเป็นรองใคร



ซอง

ซอง

๑๐

๑๐

ซอง

ซอง

## แพร่หลายที่สุดในประเทศไทย

บริษัท คัมภริยาแอน 'เอช โอ วิลลิส บริสทอล และ ลอนดอน







**บำรุงกำลัง  
ช่วยตั้งป้อ**

เหมาะสำหรับท่านที่มี  
ร่างกายไม่สมบูรณ์

เป็นยาบำรุงกำลังและ  
โลหิต เจริญอาหาร  
ทำหรับประทิน ๓-๗  
วันท่านจะรู้สึกสรรพคุณ  
ของยา

มีจำหน่ายตาม  
ร้านขายยาทั่วไป

ห้างขายยาตราพระยาศรีอยุธยา กรุงเทพมหานคร

## ดารไซเวจว้าง

(ต่อจากหน้า ๒๒)

ประธานาธิบดี คนเก่า ของอเมริกาอีก  
คนหนึ่ง ชอบอ่านหนังสือ ชอบ  
ขี่ม้าเที่ยวเล่น ชอบเดินเล่น ชอบ  
ดำดึก เฮอร์เบิร์ต ฮูเวอร์ ประธาน  
าธิบดีคนเก่าของอเมริกา ชอบตก  
ปลา ชอบอ่านหนังสือ อับราฮัม ลินคอล์น  
ชอบอ่านหนังสือ ฟรังก์ลิน ดี. โรส  
เวลต์ ประธานาธิบดีอเมริกา ปัจจุบัน  
ชอบเล่นดนตรี มหาเศรษฐีจอห์น  
ดี. รอกเฟลเลอร์ ชอบเล่นกอล์ฟ  
ชอบทำสวน ชอบเล่นกอล์ฟ ชอบ  
เล่นตลก ชอบเล่นคำส่าย ชอบรับ  
รัก มหาเศรษฐีจอห์น คาร์เนกี ชอบ  
ตกปลา ชอบเล่นดนตรี ชอบเล่น  
นกพิราบ ชอบอ่านหนังสือ ชอบแต่ง  
หนังสือ มหาเศรษฐีจอห์น อดัม  
แมเคอร์ ชอบเล่นโครเก้ ชอบเล่น  
กอล์ฟ ชอบการอ่านหนังสือ ชอบ  
ขี่ม้า ชอบเล่นคำส่าย ชอบเดินเล่น  
เล่นรอกเฟลเลอร์ ชอบเล่นกอล์ฟ ชอบ

เล่นรอกเฟลเลอร์ ชอบเล่นกอล์ฟ ชอบ  
ทำกับข้าวเหมือนเป็นคุณ.

ความดีอย่างที่ทำมาแต่ตั้งกันทั้ง  
นี้ ย่อมเป็นการแสดงให้เห็นชัดว่า  
เวลานั้นเป็นเวลาสำคัญใน ความ ก้าว  
ของชีวิต มีผู้เคยคำนวณว่า การ  
อ่านหนังสือดี ๆ เพียง วัน ละ ๕ นาที  
นั้น ภายในเวลา ๕ ปี ผู้อ่านจะเป็น  
คนที่ถือว่าได้รับ การ ศึกษา ดี ที่หนึ่ง  
จิตใจจะสูงขึ้น ความคิดอ่านจะดี  
(มีต่อหน้า ๒๔)

## ผู้พิทักษ์

ผู้พิทักษ์ผู้หนึ่งคือตัวดีราว หู  
คำ หน้าเค้น คือเมฆหนึ่งคือ ดี  
ราวด้วย ทั้งสองตัวสูงไม่เกิน ๔  
ฟุต ได้หายไปจากบ้านเลขที่ ๒๔๗  
ณ ถนนไปโรงไฟ ทั้งมหาเศรษฐี  
พระนคร ๑ เมื่อวันที ๑ เดือนนี้ ถ้า  
ผู้ใด เขามาขึ้น ณบ้าน ที่กล่าวแล้ว  
หรือเพียงแค่บอกสถานที่ที่ผู้พิทักษ์ไป  
อาศัยอยู่ เจ้าของ จะให้รางวัล  
อย่างงาม.



**LUXORA**  
RESISTS CREASING  
& TOOTAL PRODUCT

## ดั๊กซ์ชอรา

### ผ้าของบริษัทดักแดด

ผ้าดั๊กซ์ชอราทอด้วยผ้าใยละเอียดเท่านั้น แต่ผ้าเพียง  
มองเห็น ๆ หรือสัมผัส จะเห็นหรือรู้สึกเป็นผ้าดีนิน แต่ราคา  
ย่อมเขาว์กว่าดีนิน

เมื่อเป็นผ้าที่ทอโดยบริษัทดักแดดเช่นนี้แล้ว ลวดลายหรือ  
ดอกพร้อมทั้งสีสันสดงดงามเสมอ แม้จะถูกแดดหรือซักฟอก  
บ่อย ๆ สีก็ไม่ตก

**ดั๊กซ์ชอรา** เป็นผ้าที่ไม่ยับย่นง่าย ๆ เป็นของใหม่  
สำหรับสตรีควรรู้จัก และประกันให้ความพอใจแก่ผู้ใช้เสมอ

หาซื้อได้จากร้านนายจันต์ ภัณฑุปรกรณ์ สรรพสมบัติ ห้างโตฟ้า ย่งเกียดฉั่น



คดีที่ ๖/๒๔๘๑

### ประกาศศาลจังหวัดตาก

เรื่องกำหนดวันให้จำเลยแก้ฟ้อง

ด้วยนางน้อยน้อยน้อย บ้านหลังคาตลาดตำบลหนองหลวง อำเภอกระเทย จังหวัดตาก ได้เป็นโจทก์ยื่นฟ้องหมิ่นชกษรปรีชา (อัย) อยู่บ้านระแหง ตำบลระแหง อำเภอกระเทย จังหวัดตากเป็นจำเลยคดีฟ้องนี้ โดยกล่าวหาว่าจำเลยผิดสัญญาเงิน รอให้ศาลบังคับจำเลย ไร่คันเงิน และดอกเบี้ยรวม ๓๕ บาท โจทก์ได้นำพนักงาน ศาล ส่งหมาย และดำเนินฟ้อง ให้จำเลย ณ บ้าน ที่จำเลย เคยอยู่ดังกล่าวแล้วร่างค้นนี้ไม่ได้ โดยจำเลย ละทิ้ง ที่อยู่เดิม ไม่ทราบจะไปด้านก้อยแห่งใด ครั้นจะมอบโฉนดบัตรหมายไว้ แก่ผู้ใดก็ไม่มียุคคลสมควรจะรับแทน.

เพราะฉะนั้นจึงประกาศให้หมิ่นชกษรปรีชาจำเลยทราบโดยทางหนังสือพิมพ์แทนการส่งหมายว่าศาลได้นัดพิจารณาคดี เรื่องนี้ วันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๑ เวลา ๙.๐๐ นาฬิกา ถ้าจำเลย มีความประสงค์ จะแก้ฟ้องของโจทก์ประการใด ให้ทำคำให้การยื่นต่อศาลก่อนวันนัดพิจารณาไม่ช้ากว่า วันที่ ดำเนินฟ้องขอรับได้ทั้งจำศาล.

ประกาศมาณวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๔๘๑.

พิชัยบัณฑิต

ผู้พิพากษา.

๑๘-๑๘/๖/๘๑

### ยาริดล็ดวงทวารหนัก

ยาริดล็ดวงมก

ยานง รานานนี้ ทำให้หัว คอชๆ ผื่นแห้งทอดไปเอง และจำหน้าชานาหงาเร็ดล็ดล็ดวงทวารหนักให้ยุบหาย ราการอดละ๒บาทส่งทาง พ.ก.ง.ได้.

ทั้งรายยาได้ของสถาน

๑๐๑๒-๑๐๑๔ ถนนศรีเวียง นครโก่ง บารัก พระนคร.



### แจ้งความ

กรมศุลกากร จะสร้าง ที่ทำการ ๑ หลัง โดยวิธีขึ้นของประมุดตามแบบฟอร์มของ กรมศุลกากร ใน วันที่ ๑๕ สิงหาคม ค.ศ. ๑๓.๐๐ น. ครก ผู้ใดสนใจในเรื่องนี้ จะขอทราบรายละเอียดได้ที่แผนกคลัง กรมศุลกากร.

กรมศุลกากร

๖ สิงหาคม ๒๔๘๑

### ต้องการของดีราคาถูก



ทรงงาม - ผู้มีศักดิ์ - ทำได้เอง หมวกกันแดดทุกๆ ชนิด หมวกเค็มทรงต่างๆนี้ให้ ท่านเลือกพร้อมเรือรมได้.

จินนมาลา

ทำโดยช่างไทย, ถนน เพื่องนคร, พระนคร ค้างจังหวัดเรือยักค่อ ยินดีส่งรายการให้ฟรี.

### อาญาครั้งที่๑๐ พิมพ์แล้ว

กฎหมาย อาญา เด่มใหม่ ของพระปริยัติ นิก.กษร ซึ่งประราษนยกษณะว่า คดีและ นิยมใช้เพร่หลายนั้น บคณพิมพ์ครั้งที่๑๐ เดรัจแล้ว ไปครับขอเดย

ประมวลกฎหมาย ที่คิมมี พระราชบัญญัติและกฎกระทรวงที่เกี่ยวข้องกับที่ดินทั้งหมด ราคา ๕ บาท

พิรุณพานิช โรงหวบ



### กำหนดประกาศว่าประมุด

อากรวังนก

ด้วยการนุราดอากรวังนก ในจังหวัดชุมพร, สุราษฎร์ธานี, ประจวบคีรีขันธ์และพัตจะได้อันชายสัญญาดังใน วันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. นี้ แล้วทางราชการจะได้ จดการ ว่า ประมุดใหม่มีกำหนด ๓ ปี ถ้าผู้ใด มีความประสงค์ จะรับทำ ให้ ทำ เรือง รวดยื่นประมุดตามแบบ ของกรม สรรพากร เราของนักยื่น ต่อกรม สรรพากร ก่อน เวลา ๑๑ นาฬิกา วันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๑.

ผู้มีความประสงค์ขอทราบรายละเอียดได้ที่กอง ร้าหลวง ครก การ สรรพากรภาค ๑ หรือ ที่ศาลากลางจังหวัดคลังกล่าวร่างค้น หรือ ที่กรม สรรพากร.

กรมสรรพากร

วันที่ ๓๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๑



### แจ้งความ

กรมศุลกากร จะสร้าง เรือนคอนกรีตเสริมเหล็กชนิดพิค หน้ากรมศุลกากร โดยวิธีขึ้นของประมุดตามแบบฟอร์มประมุดของกรมศุลกากร ใน วันที่ ๑๕ สิงหาคม ค.ศ. ๑๓.๐๐ น. ครก ผู้ใดสนใจในเรื่องนี้ จะขอทราบรายละเอียดได้ที่แผนกคลังกรมศุลกากร.

อนึ่ง ในการประมุดนี้ กรมศุลกากรจะงดสิทธิที่จะคัดลงหรือไม่คัดลงกับผู้นับประมุดรายใด ๆ ก็ได้ ความเคตรมศุลกากร จะเห็นสมควร.

กรมศุลกากร

๑๕ สิงหาคม ๒๔๘๑.



คดีที่ ๑๒/๒๔๘๑

### ประกาศ

ศาลจังหวัดสมุทรสาคร  
เรื่องขออนุญาตทำนิติกรรม  
แทนเด็ก

ด้วยนายไซ ศรีสุวรรณ อยู่บ้านดอนไก่ดี ตำบลดอนไก่ดี อำเภอกระทุ่มแบน จังหวัดสมุทรสาคร ยื่นคำร้องคัดค้านว่า เด็กชาย สมประสงค์ ศรีสุวรรณ อายุ ๘ ปี บุตรผู้รอง มีชื่อก่อกรรมฉ้อโกงในคดีความโฉนดที่ ๑๒๕,๑๒๖ คำบดคำเนินคดีถูก อำเภอบ้านแพ้ว จังหวัดสมุทรสาคร และตามโฉนดที่ ๑๒๕, ๑๒๖, คำบดเจ็ดร่า อำเภอบ้านแพ้ว จังหวัดสมุทรสาคร บรรสงค์จะราชคดีโฉนดที่ ๑๒๕,๑๒๖ ให้แก่นางสมบุญ และรายคินโฉนดที่ ๑๒๕,๑๒๖ ให้แก่นายยิด เพื่อเอาเงิน รอ ทคชในที่ ๑๘๘ คำบด คลาด กระทุ่มแบน อำเภอ กระทุ่มแบน จังหวัด สมุทรสาคร เค รัดรอง ด้วย เด็ก ชาย สมประสงค์ ศรีสุวรรณ เปนผู้เยาว์ ไม่อาจ ทำ สัญญา หรือ ราชได้ ด้วยตนเอง ทั้งผู้รองก็ไม่มีอำนาจทำแทนได้ตามประมุด กฎหมายแพ่งและพาณิชย์ มาตรา ๑๕๔๖ จึงขอให้ศาลสั่งอนุญาต.

ศาลน ได้มีคำพิพากษาว่า คำบดที่ ๑๒๕,๑๒๖ พ.ศ. ๒๔๘๑ เวลา ๑๐ นาฬิกา เพราะฉะนั้นผู้หนึ่งผู้ใด ได้ ตระไคยัง คด ค้าน คำบดของปรการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้าน และแสดงหลักฐาน ค่อศาล ก่อนวันนัดได้ ส่วนคำร้องเรื่องน รอดได้ทั้งจำศาล.

ประกาศณ วันที่ ๒๖ กรกฎาคม-คมพุทธศักราช ๒๔๘๑

จำนง เนติวณ

ผู้พิพากษา

ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรรู้ว่าประชาธิปไตย



## การใช้เวลาดำรง

(ต่อจากหน้า ๒๖)

รับ ปาน คน ที่ ได้ รับ การ ศึกษา  
จาก สถาน ศึกษา ใด ๆ คน หนึ่ง นั้น  
เทียบ นี่แหละ ถ้าการใช้เวลาดำรง  
ให้เป็นประโยชน์ เพียงวันละ ๑๕ นาที  
ภายใน ๕ ปี ยังมีผลดีกว่าคนอื่น หาก  
ท่าน ได้ใช้เวลาว่าง ให้เป็น ประโยชน์  
วันละ ๖๐ นาที ก็คือ ๑ ชั่วโมงแล้ว ก็  
เกิดว่าท่าน จะได้ผลสำเร็จ ดัง ปานใด  
การที่ท่านหมั่นฝึกฝนตนเองในการใช้  
เวลาว่างให้เป็นประโยชน์อยู่ เสมอๆ  
นั้น คือไปนิสัยดีอันนี้จะทำให้ท่าน  
เกิด กำลังใจ อันเข้มแข็ง จน สามารถ  
ใช้เวลาว่างให้เป็นประโยชน์ เพิ่มขึ้น  
เป็น ๒ เท่า ๓ เท่า ๔ เท่า ยิ่งขึ้นตามลำดับ  
และ อนาคต ของ ท่าน ก็จะเป็น ที่วาง  
ใจได้.

คนเกิดชาวไทย รอให้ท่านเรือ  
มันเกิดว่า สมทบกันด้วยคำของท่าน  
ซ่อนอยู่ ที่การใช้เวลาว่างได้ ถูกต้อง  
นี่แหละ การฝึกฝนตนเอง เป็นสิ่ง  
ที่จะทำให้ท่านภูมิใจใน สมรรถภาพ  
ของตนเอง เวลาว่างเป็น ประการ  
หนึ่งบรรทัดที่จะพาท่านไปสู่ ตำแหน่ง  
ทั้งความเวลาว่างเป็นกำไรที่ท่านจะหา  
ได้อย่างง่ายดายในชีวิตของท่าน รอ  
ความสำเร็จ ใน การใช้เวลาว่าง ให้  
เป็นประโยชน์ จงมีแต่ท่าน.

## หนังสือโอเรียนเต็ล

### เบอเกอร์

รอจ้งให้บรรดาผู้ที่ทำการคิด  
คั่งรอมทักกันว่า นี่คงเคยวันที่ ๔  
สิงหาคมศกนี้เป็นต้นไป นายสมัย  
เป็นคนเก็บเงินของห้าง และนาย  
สวัสดิ์เป็นเสมียนผู้ช่วยผู้จัดการ.

## ตั้งชื่อ "ยาจินตามณิ" เดียว

### ข้อ ๑ แดง ๑

จงบำรุงโลหิตและร่างกายให้อ้วน และรักษาโรคเรื้อรัง  
ต่าง ๆ ด้วย "จินตามณิที่แท้" ถ้าไม่รอบใจให้เรียกเงินค่ายา  
กินได้ จำหน่ายปลั๊กและสิ่งอื่น ที่ริมมคอ สถานข้างโรงสี ร้าน  
ในสถานที่หัวตำโง พระนคร ดุ่ยเซตัง นครราชสีมา ขรรณ  
อุดมพานิช มหาสารคาม

## น้ำหอมซึ่งมีกลิ่นเย็บพระรศ ประคองด้วยผาตด



- \* คลายร้อนด้วยน้ำหอม อิมามฮา  
กตมหอมเย็นสดชื่นของน้ำ หอมม จะ  
ทำให้ ท่านเป็นสุขทั้งกาย และใจ ตลอด  
ฤดูร้อน
- \* ช่างทรงไว้ซึ่งความหอมทนทาน  
เมเพียง ๒-๓ หยดก็ยังมีกลิ่น หอมสด  
ไปได้ถึง ๗ วัน



Himalaya Bouquet Perfume

DE CRUZE 516-32

## น้ำที่ขบของบุตร

มนุษย์ ได้รับความอบรม สั่งสอนและ เลี้ยงดูจาก  
บิดามารดาจนเต็ม ใหญ่ สุขภาพของท่านก็ต้อง  
ลดน้อยถอยลงเป็นธรรมดาจน น้ำที่ขบของบุตรและ  
บิดาจะต้องตอบแทนพระคุณของท่าน คือทายา  
"สก๊อตส์ อีมัลชัน" (SCOTT'S  
EMULSION) ให้ท่าน รับประทาน เพื่อบำรุงร่างกาย  
ให้ถาวร และมีอายุ มั่นขวัญยืน ตลอดไป.

มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป



โปรดจำเครื่องหมายการค้า  
"ชาวประมง" ให้ดี

DE CRUZE

(5)

หางบอเดี่ยว จวดัด เป็นเอเย่นต์





น่าขอ ชาวบ้านก็นับอย่างเดิมแล้ว องค์ คาค้างมีอาพุด แต่ ความรู้

คนทั้งหลายทางคกคดังแดคพระ  
คาค้างมิอาจพูด แต่ความ



**อวตารมด**

ท่านผู้อำนวยการ นาง พญา มาแต่  
ค้น ย่อมเห็นความสำคัญในนางพญา  
ภูกาม ซึ่งทรงสติปัญญาควรได้นาม  
ว่า วีระสตรี หากแต่เป็น วาสนาสาคร  
ร้ายของกรุงภูกาม ซึ่งมี กษัตริย์ ทรง  
กษัตริย์มานะแรงกล้า ละ มี น้ำ พระ ทัย  
พยายามชำระตน กรุงภูกามนครหลวง

ของพม่าจึงเสียแก่ข้าศึก ตกเป็นเมืองขึ้นแก่พระเจ้าหงวฉี่โจว (กบฏชายฉาน) ความกาหอดตหม่านของบ้านเมืองที่สูญสิ้นอิสรภาพเป็นอย่างไรระยะเหตุการณ์ต่อมาราชอาณาจักรพุกามจะกู้ฟื้นคืนเป็นเอกราช เป็นอิสรภาพเป็นไทยแก่ประเทศชาติได้อย่างไร และนางพญาผู้ทรงปรีชาสามารถจะ“กู้ชาติ”ได้อย่างไร ชีวิตส่วนพระองค์ซึ่งนำสันใจจะเป็นอย่างไรต่อไป ท่านจะได้อ่านข้อความพิสดารในเรื่อง “กู่ชาติ” ซึ่งจะนำลงในพระราชกิจจานุเบกษา ประพันธ์โดย รวณ ยอดกษัย ไพรคดุงประกาศวัน นำลงในพระราชกิจจานุเบกษาวันและรายฉบับาคำต่อไป.

## Personality!



## ความสมบูรณ์

**ของรางวัล !**

**ตั้งสำนักงานพิเศษ**

ความ สด มบูรณ์ ของ ร่าง กาย !  
 เปนสิ่งที่ทุกคนปรารถนา ผู้ ที่มี ร่าง  
 กายไม่สดมบูรณ์ จึงอยากทอดทิ้งการทําก  
 หนัก เพราะมีทางที่จะช่วยให้ ร่าง  
 กายสดมบูรณ์ ขึ้นใหม่ได้.

โดทิกบรียูรน์ เป็นสิ่งสำคัญที่  
 ดูกิ่งทำให้ร่างกาย ผ่องใส สมบูรณ์  
 ฉะนั้น เรือท่านบำรุงร่างกาย โดย รับ  
 ประทานยาเม็ดธรรมะของหมอจิตเดียนะ  
 ซึ่งเป็ยาบำรุง โดทิกกระเด็นประดาต  
 มีข้อเสียมากกว่าห้าสิบแปดตัว.

มีเจ้าหน้าที่ ตาม ห้างร้าน ขาย  
ทั่วไป.

- ផ្គត់ផ្គង់ -

ห้างขายยาโพทอง, ๘๒๔ ถนน  
ลำเพ็ญ, พระนคร ห้างขายยาของ  
ฟัต, ๘๐๘ ถนนเขาวราช, พระนคร

# สถาปัตยกรรม

ถ้าหมีผู้ชอบโรยยาดีพันชนิดลงก็คือ ยาดีพัน  
ชนิดนั้นคือยาพิษที่มันอาเจียนอย่างแรงในการ  
ฆ่าเชื้อแบคทีเรียและพิษมันมีโคเคนให้คายได้เด็ดขาด

เศษอาหารหรือสิ่งสกปรกที่ติดอยู่ตามร่างกายของฟัน  
จะหลุดไปด้วยอำนาจของฟองเอนจินท์ ซึ่งจะเกิด  
ขึ้นในขณะที่ท่านทำการแปรงฟัน อันเปรียบได้ว่าเป็น  
ดาบพิเศษ เพราะฟองชนิดนี้ จะไม่มีในยาขัดฟัน  
อัน นอกจาก “เอนจินท์”

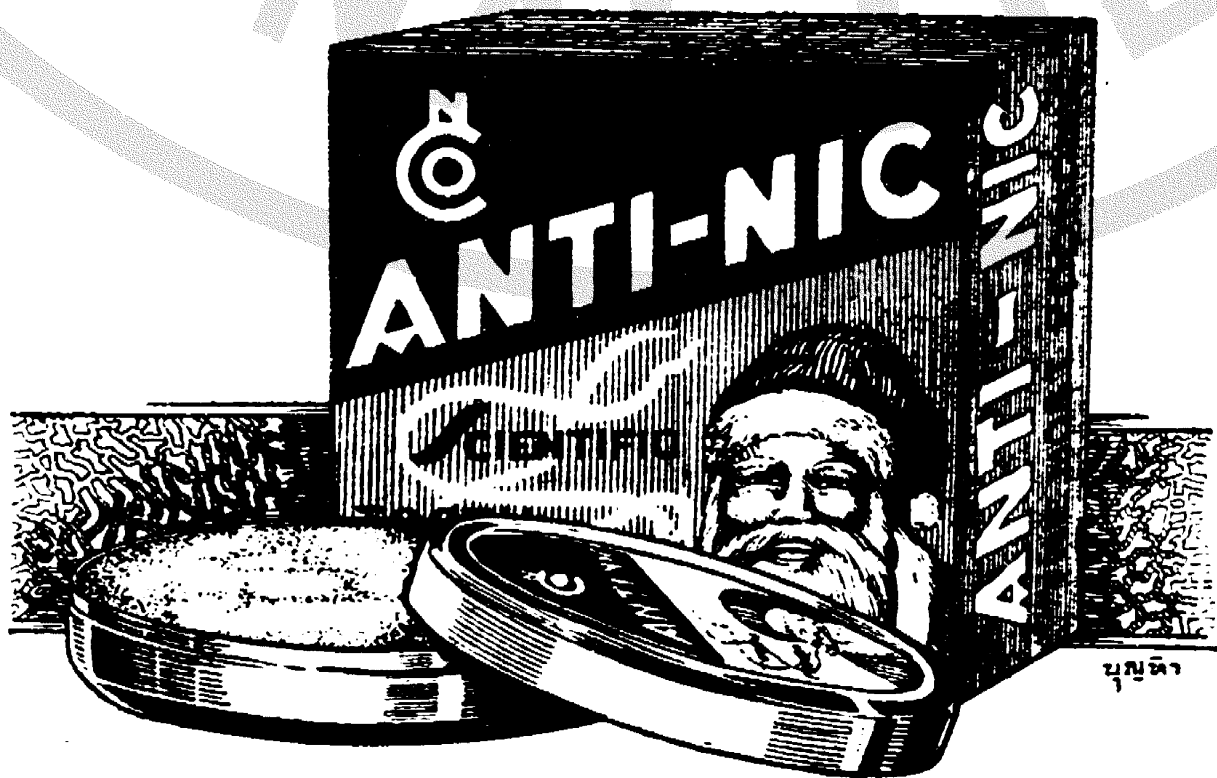
**=แอนตนิค=**

มหาดไทย ๒๕ สค.

“ เด็ด ๑๐ ”

รวมคหจ ๑๐ //

==มีชายทั่วไป==



## เพื่อผู้หญิง (ต่อจากหน้า ๓๐)

มาของเน่ ไร่คงบ้านเทนมมั้ง หรือจะทำหยอนางรมปรุกับน้ำมะนาวก็ได้."

"ไร่ แค่ ปลา หรือ เนื้อ ดัก บก อย่างใดอย่างหนึ่ง อย่าไร ทั้งสอง อย่าง เติร์ดสำคัญควรจะกินแค่ เพียงจากเดียว" ตัววณเน้นก้อยเน้น คำเดียวหัวเราะ "ส่วนอาหารเย็นหรือ เหวดอ้นนั้น ให้ กินเนื้อหรือปลาที่ย่าง หรืออบ กินพร้อม กับ ผัก หรือว่า ทำเป็นสลัด ผักสด ก็ได้.... จำ ไฉนนะ วะ! เราว่าให้กินแค่พอควร อย่า ให้ มากเกินไปนัก. ที่นี้ว่าถึง ของหวาน ควรจะกินของ เย็นๆ ถ้าจะ กินครีมด้วย ก็ให้กินกับ สัปรด ฝาน บาง ๆ หนึ่งหน่ง หรือองุ่น พวงหนึ่งราด ครีมข้างบนและเสิร์ฟให้เย็นด้วย."

"นี่ท่านทั้งสองเลยหาโอกาสไม่ ทำการวัดชี" อัมพรเอ่ยขึ้น "กต อุบายจัดนักนะ!"

ตัววณหัวเราะก๊าก พร้อมกับวาง หนังสือลงแล้วหยิบหม้อมีวาระพาดว่า

## เรื่องของชีวิต (ต่อจากหน้า ๒๐)

เดี๋ยวก่อนอย่าอยู่เป็นนิตย์ แม้บาง รายจะมีบุตรมาก ก็ยังมีเค้าความ เปนสาวและควาใจดีแอบแฝงอยู่ทั่วๆ ไป ครึ่งกันข้ามกับฝ่ายที่มีสามีไว้ ภูมิธรรมบราเหต้ามักมากในการคุม ภรรยาทรุดโทรมลงอย่าง รวดเร็วน่า ใจหาย อย่างเดียวกับ คนไม่ถัก ไฟไหม เป็นดังนี้ เพราะอะไร? คอมได้ง่ายที่สุด เพราะน้ำรักทั้งแรง เมื่อ ใจขาด อาหารอันสำคัญนี้ ก็क्रम ครอม และแล้วก็เปนสาวเหตูให้ร้าง กายจิตอาหารอีก บางรายเคราะห์ ร้ายหนัก ดำเนินมาเรือโรคซึ่งคิดมา จากนอกบ้านระบายให้ภรรยาอีก ทั้ง โรครักและกามโรครวมกันทำลาย รบ พระนาง คัม ครอง บิดา กัน ด้วย เกิด! ภรรยาผู้มกรรม เหล่านี้ ย่อม เดินทาง ไปสู่ หายนะเปนดี-คับ.

### อรุณโรจน์

"ต้องยอมความ เราหนอย ไม่ ง่ายเลยจะถูกเกลียด ประเคียดถึงค่อย อ่านต่อไป."

## โปรดเชิญอ่านข่าวพิเศษ

ห้างกรีนาสโตร์ ถนนพาหุรัด ห้างเป็นรองท่าน ที่ รายของทันสมัยให้ท่าน มาและเพราราคาคิดให้ท่านถูกพอใจ ห้างยินดีรับรองท่านทุก ๆ เมื่อ โปรดอย่าลืมแวะชมของที่ห้าง กรีนาสโตร์ ห้างได้รองทุกเที่ยวเมด เป็นรองที่ทันสมัยเฟร้น มาและเพรทุกชนิด

## ห้างกรีนาสโตร์ พาหุรัด

โทรศัพท์ ๒๐๔๗๑



"เมื่อยม---ดิฉันรู้สึก  
พุ่มใจเหลือเกิน!"



ครึ่งหนึ่งม  
ของ ดิฉัน  
ถูกทำลาย  
ด้วย โรค  
ฟันเสีย



แต่บัดนี้--- คอลเกต  
สร้างประกายสกใส  
ให้แก่ ดิฉัน ทุก  
ฟัน

## ทว่าจงสร้างฟันของท่านให้งามยิ่งขึ้น

ค่านิยมสตรีเจริญ จะ ปรากฏ แก่ ท่านที่มีฟันอันเปี่ยมเสน่ห์และฟันที่ขาวสะอาดงดงาม --

### วิธีสีฟันแบบคอลเกต

ทุกเช้าและกลางคืนก่อนนอน ใช้ แปรงสีฟันควยปากคอลเกต สี ความฟัน ส่วนบน แต่ เหวือก ลงมา

ส่วน ด้าน ตั้งแต่ เหวือกขึ้นไป และ ตามไรฟัน ซอกฟันส่วนกลาง ของฟันให้ทั่ว แล้วอมน้ำ้วน ปากชำระล้าง ดังได้บอกให้หมด ด้าน หยคคอลเกตลงที่ฟันอีก ครึ่งหนึ่ง กดออกด้วยปากด้วย น้ำสะอาดหลาย ๆ ครั้ง คอล เกตจะ ชำระล้าง ฟันของท่าน ให้ สะอาด ยิ่ง ขึ้น -- สร้าง ประกาย สกใสทุกซี่ฟัน และ เหวือก ของท่านจะมั่นคง และ สด เหมือน สี ดอก กุ หลาบ



คอลเกต  
เซนต์หลุยส์ มอรว

## จงกันบุตรท่าน

โดยให้รับประทาน ราดิโอ-มอลท วันละช้อน จะทำให้ร่างกายของเด็กมีกำลังต้านทานมากขึ้น เด็กซึ่งมีอายุอยู่ในวัยขยายตัวจะเติบโตโดยรวดเร็วด้วยความสุขสำราญโดยสมบูรณ์ จึงเริ่มให้รับประทาน ราดิโอ-มอลท เป็นกิจ ประจำวันในบ้านของท่านเสียทันที เพื่อป้องกัน ความป่วยไข้ และโรคภัยต่างๆ

### ราดิโอ-มอลท

มีตามร้านขายยาทั่วไป

ผู้ปรุง

น้ำมิลิตีส์ ตวิตเฮาส์

ลิมีเตด (อังกฤษลอนดอน)



มีจำหน่ายที่ห้างขายยาวิศาลามจิน พระนคร





## สมาคมเหมืองแร่ (ต่อจากหน้า ๓๒)

ทรงได้อีก ด้วยการช่วยให้เหมือง  
ต่าง ๆ สามารถมีเงินได้ต่อไปอีก  
การมีเงินเพื่อจำนวนแร่เก็บสำรอง  
ในเมื่อใดควายังค่ามาก เหมืองจะช่วย  
ประกัน การ ส่งแร่ ออก ได้เต็มที่ เมื่อ  
โอกาสมาถึง คือเมื่อใดควายกักตุน  
แร่ อีกครั้งหนึ่ง เจ้าได้เคยกล่าว  
ถึงปัญหา เรื่องจำนวนแร่เก็บสำรองที่  
ได้อนุญาต ให้เพิ่ม ขึ้น ครั้งหนึ่ง ใน  
คราวประชุมใหญ่ประจำปีก่อน และ  
บัดนี้ รอย ให้ เห็น ความ สำคัญ ของ  
เรื่องนี้ อีก ฉะนั้นอย่างนี้ในภาวะ  
ที่เป็นอย่างนี้ ในปัจจุบันนี้ และเชื่อว่า

เรื่องนี้จะได้รับการ พิจารณา ของรัฐ  
บาลอย่างเต็มที่และอย่างกระตือรือร้น  
เพื่อประโยชน์ ของประเทศ ของอุตสาหกรรม  
การทำเหมือง และของของ  
กรรมกรด้วย

ที่ประชุมได้ รับรองรายการ และ  
บัญชีเป็นเอกฉันท์.

สมาคมการทำเหมืองแร่สยาม.

ที่ประชุมได้ พิจารณาคำเสนอในเรื่อง  
ที่จะเปลี่ยนนามสมาคมจาก "สมาคม  
เหมืองแร่สยาม" (Siam Chamber  
of Mines) เป็น "สมาคม การ ทำ  
เหมืองแร่ สยาม" (Siam Mining  
Chamber) และข้อบังคับที่ได้แก้ไข  
เพื่อจะดำเนินงานของสมาคมใหม่.

ที่ประชุมได้ ลงมติ รับ คำเสนอ  
เป็นเอกฉันท์.

รายงานของคณะกรรมการของ  
สมาคมที่ครั้งใหม่มี พระยาประ  
ชาภิกรจักร (เป็นประธาน) นาย  
เอ. เอ. โก๊ะ (รองประธาน) รุ  
นสีกันพิทักษ์ นายเอ. เอ. วิทเวอร์ท  
พระอนุชยนครการ นาย อ. อ. ย.  
มอยด นายไคปานนิมิต นายเอม.  
เอม. แจ็ค นายเจือ ศรีราชย์ นายช.  
คัมภีร์. วิเศษ.

## จีนกับญี่ปุ่น (ต่อจากหน้า ๕)

มีระเบิดญี่ปุ่น รวม ๖ เครื่อง ได้บิน

มาด้วยความเร็ว แต่ถูกฝูงบินจีน  
สกัดอยู่ ความต้องฟ้า. หนึ่งดวงก็ ก่อน  
ที่จะบินเข้าเส้นเค้ การสู้รบในกลาง  
เวหาครั้งนี้ เครื่องบินญี่ปุ่นถูกยิง  
ตก ๔ เครื่อง และนักบินถูกจับเป็น  
เชลยสงคราม ๒ คน เครื่องบินตก  
ที่เจียงเจียชวี่เครื่องบินหนึ่ง ช่างนำช่าง  
เครื่องบิน อีกสองเครื่องยังอยู่  
ในการซ่อมแซมอยู่.

(เซียงไฮ้ ๑๘) เมืองชานไฮก๊ก  
ทหารจีนยึดคุมาไคไปครั้งที่ ๒ ของ  
ความข่าวจากเทียนจินแจ้งว่าเมื่อวานนี้  
กระบวน รถไฟจาก เทียนจิน ซึ่งจะไป  
ยังชานไฮ เมื่อไปได้ครึ่งทางก็ถูก  
มาเพื่อยึดอีก ทางรถไฟไม่  
ยอมแจ้งเหตุในเรื่องนี้.



ที่ ๓๐๕๗/๒๔๘๑

## ประกาศพนักงานรักษาทรัพย์ เรื่องนัดประชุมเจ้าหนี้ครั้งแรก

ในคดีในข้อนี้ นาย จ. บ. ว.  
นาย จ. เบ๊ตง นาย จ. ช. น. ด. ม. ต.  
ตาย (ตามคำพิพากษาศาลแพ่ง คดีที่  
๓๐/๒๔๘๑)

ขอแจ้งให้ทราบว่า จะมี ประ  
ชุมเจ้าหนี้ครั้งแรกความความในมาตรา  
๒๓ และ ๒๔ แห่งพระราชบัญญัติ กษ  
ณะล้มละลาย ร.ศ. ๑๓๐ ณ ที่ทำการ  
กองรักษาทรัพย์ กระทรวงยุติธรรม  
ในวันที่ ๒๘ สิงหาคม พุทธศักราช  
๒๔๘๑ เวลา ๑๐.๐๐ น. พัก.

เจ้าหนี้ที่ยื่นคำพิ ดุจน์หนี้ ของ  
คนเดียวกัน จึงจะมีอำนาจเข้าประ  
ชุมและออกเสียงได้ เจ้าหนี้ ที่มอบ  
ฉันทะให้ ผู้ใดไปประชุมแทนตัว ต้อง  
ทำหนังสือมอบ ฉันทะ ยื่นต่อ เจ้าพนักงาน  
รักษาทรัพย์ ก่อนถึงเวลาประชุม.  
กองรักษาทรัพย์ กระทรวงยุติ  
ธรรม.

ประกาศ ณ วันที่ ๒๘ สิงหาคม  
พุทธศักราช ๒๔๘๑

สารกิจการ

เจ้าพนักงานรักษาทรัพย์

## ขอแจ้งความสมบูรณ์

## สก็อตวิค

## ด้าฟฟ์

## หลักแห่งความร้ายแรง

## บริษัทโรงเบรจจ์ จำกัด

ผู้ตั้งเข้ามาจำหน่ายแต่ผู้เดียว



## จะทำการรวมการค้า (ต่อจากหน้า ๒)

อย่างหนักแน่นในคอนทักต์เกี่ยวกับ  
สงว่า มิใช่เป็นการไม่แน่นอนเกี่ยวกับ  
การเงินของอิตาลี แต่การเมืองเท่า  
นั้นที่ได้กระตุ้นอังกฤษ ผู้เขียนแสดง  
ว่าการกระทำในตัวของมันเองแสดง  
ว่า การ ถ้าว รวัญ ทั้งหลายเหลือ  
ถึงการ ผูกมัดทางการค้า กับความดำ  
คัญในสัมพันธภาพ การค้า ล่าถด ถ่วง  
เปล่า ไม่ มีอะไร โดย และ ปราศ จาก  
ความหมายใดๆ เพราะอิตาลีแม้จะ  
ทำ การโฆษณาเพื่อ การครอง รั้ง ที่  
ได้ตั้ง สันติ จาก อังกฤษเป็น ท่อคุณ

ส่วนอังกฤษเล่าในระยะเดียวกันได้ค  
การตั้งรองจากอิตาลีตั้งเป็นลำดับ.  
(ทรานสโชน)

## ชมเชยอุทกศาสตร์ (ต่อจากหน้า ๓)

และกิจการอื่นๆที่เกี่ยวกับการสำรวจ  
แผนที่ทะเล อีกหลายอย่าง หลาย ประ  
การ งานสำรวจแผนที่ทะเลที่สยาม  
ปฏิบัติอยู่ในปัจจุบันนั้น ให้นาย  
ทหาร เรือ ส่วนหนึ่ง ที่สำเร็จ จากโรง  
เรียนนายเรือ แล้วส่งไปยังกรมอุ  
ทกศาสตร์ เพื่อปฏิบัติงานในหน้าที่พนัก  
งานสำรวจ นายทหารเรือเหล่านี้ในชั้น  
ต้นต้องไปปฏิบัติงาน สำรวจในสยาม

ให้มีความรู้ ความชำนาญกว้างขวาง  
กว่าที่ได้ ศึกษา มา แล้วจาก โรงเรียน  
นายเรือเสียก่อน จนกระทั่ง กรม  
อุทกศาสตร์เห็นว่ามี ความชำนาญ  
ในทาง ปฏิบัติงาน สำรองใน สยามค  
พอแล้ว จึงให้เลื่อนขึ้นเป็นพนักงาน  
สำรวจได้.

เอกสาร ค่างๆที่ไว้ ศึกษาโดย  
มากเป็นหนังสือต่างประเทศ ซึ่ง  
บรรดาผู้ปฏิบัติงานในหน้าที่พนักงานสำ  
รวจแผนที่และพนักงานสำรวจทั้งหลาย  
ค่างก็มีความคุ้นเคยเป็นอย่างดี.

ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาธิปไตย

## ดร. ชุนไฟ (ต่อจากหน้า ๑)

ก็จัดให้ มีการ เติงค่อน รับ ณ สำนัก  
งานข้าหลวงพาณิชย์จีน ถนนสาทร  
ดร. ชุนไฟได้ เดินทางต่อไปที่ ร.ว.วัน  
ที่ ๑๘ เวลา ๕.๐๐ น.

ดร. ชุนไฟได้ ให้สัมภาษณ์ แก่  
ผู้แทนหนังสือพิมพ์จีนฉบับหนึ่ง ใน  
พระนครว่า ประเทศที่เป็นปรปักษ์  
กับจีนนั้น ก็มีแค่ ประเทศ ญี่ปุ่น  
ประเทศเดียวเท่านั้น ภายหลัง สง  
ครามจีน-ญี่ปุ่นได้ ระเบิดขึ้น นอก  
จาก เยอรมัน และอิตาลีแล้ว ประเทศ  
อื่น ส่วน เห็น ออก เห็นใจ ประเทศ จีน  
แม้ว่า ชาว เยอรมัน และ อิตาลีก็  
มีส่วนมากที่เห็นอกเห็นใจจีน ส่วน  
ประเทศที่ร่วมทรยศกับเรา มีแค่  
โซเวียตเท่านั้น ถ้าว อีก หนึ่ง  
คือการช่วยเหลือของโซเวียต ไม่  
เพียงแต่การช่วยเหลือในทางศีลธรรม  
โซเวียตจะยาคกราทให้ช่วยจีน  
หรือไม่นั้น คงเป็นไปคามสภาวะ  
การณ์ระหว่างประเทศ เพราะเป็น  
ทรพกันอยู่ แล้วว่า เวลาใด  
ได้แยกออกเป็นสองคณะ คือคณะ  
สันติภาพ และคณะรุกราน เยอรมัน  
อิตาลี ญี่ปุ่น ซึ่งอยู่ในคณะหนึ่ง นั้น  
หลังที่จะได้ เห็นสงครามโลก เพื่อแบ่ง  
บ้านเมืองขึ้นใหม่ จุดมุ่งของเยอรมัน  
และอิตาลีอยู่ที่ ยุโรป และ แอฟริกา  
ส่วนความมุ่งของ ญี่ปุ่น นอกจาก  
ประเทศจีนแล้ว ยังต้อง การใช้เบี่ยง  
และเกาะแถบทะเลใต้และแปซิฟิก  
จนสงครามก่อน เมื่อถ้าวคาม  
ส่วนได้เสีย ซึ่งร่วมมือซึ่งกันแล้ว โซ  
เวียตยอมไม่อาจนั่งนิ่งดูค้ายได้ โซ  
เวียต ทรพ คือว่า เท่าที่ ญี่ปุ่น รุก  
จีนนั้น คือการเตรียมรุกโซเวียต  
ฉนั้น โซเวียตจึง เตรียมพร้อมทุก  
เมื่อที่จะ ทำ สงคราม กับ ญี่ปุ่นและ  
ก็เตรียม พร้อม เต็มอที่จะช่วยเหลือ  
จีน ด้วย ถ้า ดัง ทหาร แต่ด้วย  
ทำที่ของอังกฤษและฝรั่งเศส ทำให้  
โซเวียต คง ดัง เด อยู่ เหมือน กับ  
(มีต่อหน้า ๑๕)

# “มหาเทวี” ละครเรื่องใหม่ ของกรมศิลปากร

จะออกแสดงครั้งแรก

ในวันเสาร์ที่ ๓ กันยายน

เครื่องใหม่ เพลงใหม่ ผู้แสดงคนใหม่

ฉาฉางม กว้างเรื่องใดๆ ที่กรมศิลป์เคยแสดงมาแล้ว

วิจิตร ฉากเปิดย่นฉากใช้ วิถีใหม่ทั้งหมด

## ดร. ชุนโฟ

(ต่อจากหน้า ๓๔)

เพราะถ้าจะให้ ไชยวงศ์ช่วย เหลือเงิน  
แล้ว อย่างน้อยจะต้องไม่เป็นโอกาส  
ที่ทำให้เยอรมัน และ อิตาลี โจมตี ไชย  
วงศ์ได้ซึ่งอันที่จริงเป็นหน้าที่ของอังก  
ฤษและฝรั่งเศสจะร่วมมือกันโดย  
อักษะจริง แล้วเราควรวางเยอรมันและ  
อิตาลี มิฉะนั้น ไชยวงศ์ก็จะต้อง  
เป็นฝ่ายเสียเปรียบมาก การสงคราม  
ระหว่างไชยวงศ์กับญี่ปุ่น เป็นสิ่งที่  
ไม่อาจหลีกเลี่ยงได้ ส่วนจะเกิดขึ้น  
เมื่อใดนั้น จะคาดได้ด้วย ญี่ปุ่น  
เข้าโจมตีก่อนโดยมองเห็นว่า การร  
บนั้นเป็นภัยแก่ตน อังกฤษ ฝรั่งเศส  
และอเมริกาได้มีการ ร่วมมือ โดย  
อักษะจริง สถานการณ์ในยุโรป  
เป็น ปกติ หรือ กองทัพ เรือ อัง ฤษ  
และอเมริกา ได้มีการเคลื่อนไหว  
ใหญ่ตามภาคแปซิฟิกแล้ว ไชยวงศ์  
คงจะยากที่จะหาตัว จัก การ กับญี่ปุ่น  
เมื่อสรุปความความที่ กล่าว มา นั้นย่อม  
เห็นได้ว่า รัฐบาลแห่งการช่วยเหลือ  
ของไชยวงศ์อันจะมีค่าอันนั้น มีแต่  
จะเพิ่มชนเรื่อยทุกวันเวลา.

การ รื้อรบ ใหญ่ ของ เยอรมัน  
เป็นการแสดงแสนยานุภาพทั้ง  
เป็นการทาบตาม ท้องที่ ของ อังกฤษ  
และฝรั่งเศส การกระทำเช่นนั้นไม่  
เป็นการยากที่จะกลายเป็น ความจริง  
ได้ ฉะนั้นสันติภาพในยุโรป ถ้ามี  
ได้เปลี่ยนแปลง เป็น อย่างอื่นไปภายใน  
สองสัปดาห์นี้แล้ว ความสงบ  
รียบรอมในยุโรปก็จะมีอยู่ ถึงเดือน  
เมษายนได้.

เกี่ยวกับการสงครามเพื่อพิทักษ์  
สันติภาพนั้น ดร. ชุนโฟกล่าวอย่าง  
หนักแน่นว่า ถ้าจีนยังคงสนับสนุน  
ประเทศที่ลัทธิศัตรู มันก็จะทำ  
การต่อต้านอีกต่อไปแล้วไชย รัชระ  
ระยอมได้แก่ฝ่ายเราโดยแท้ นิยม  
การบ่อนทำลายสันติภาพนั้น จะไม่มีปัญหา  
อะไรเลย แม้สันติภาพจะต้องเสียแก่  
ข้าศึก ก็ไม่เป็นการกระทบกระเทือน  
ต่อการต่อต้านมากนัก และวาระนั้น  
แหละ จีนจะให้การโจมตีแบบกอง

โจรทั่วไปทั้งหมด ซึ่งถ้าจีน ได้ใช้แผน  
การรบนี้แล้ว ญี่ปุ่นจะต้องส่งกำลัง  
ทหารมาต่อต้านคน อันเป็นสิ่งที่ชั่วร้าย  
ที่ญี่ปุ่นจะทำได้.

ดร. ชุนโฟ ได้กล่าวใน คอมมัย  
ว่า เมื่อจีนตกใจ เกิดความกลัว  
สงคราม เรื่อยไป แล้ว ในที่สุดรัช  
ระยอมเป็นของจีน ถ้าหากไชย  
วงศ์ได้ช่วยจีนด้วย กำลังทหาร ก็  
จะเร่งให้ญี่ปุ่น ถ่มจรวดได้ง่ายและ  
รวดเร็ว มิฉะนั้นการ สงครามก็จะต้อง  
ยืดเวลาออกไปอีกเท่านั้น ดร.ชุนโฟ  
หวังให้ชนชาวจีนอย่าได้สงสัยถึงเรื่อง

ไชยวงศ์จะไม่ช่วย และรัชระยอมจะไม่  
เป็นของจีน.

เกี่ยวกับกรณีพิพาทที่ จางกู่เฟิง  
นั้น ดร. ชุนโฟกล่าวว่า จีนแดนนั้น  
เป็นของไชยวงศ์จริง หากแต่เมื่อ  
ก่อนเกิดพิพาทนั้น ไชยวงศ์มิได้  
จัดการต่อต้านดินแดนนี้ประการใด ครั้น  
มาก่อสร้างที่มั่นทหารเข้า ทหารกว  
งม่ายญี่ปุ่นจึงก่อเหตุขึ้น โดยมี  
ความมุ่งหมายที่จะ ๑. เข้ายึดมั่น  
ค้ำยัน ๒. ทดลองกำลังทหารไชยวงศ์  
ก่อนเมื่อทราบ ว่า ไชยวงศ์ไม่ยอมอ่อน  
แก่คนแล้ว คน ก็ ต้อง ยอมจำนน

เวลานั้นแม้จะได้ทำสัญญาหยุดรบแล้ว  
ก็ตาม แต่สถานการณ์ยัง คง คง  
เครียดอยู่ ที่ว่าหยุดรบ นั้น ความ  
จริงเป็นการเตรียมรบ คดีจางกู่เฟิง  
แม้จะจับได้ แต่ความ ตื่นเต้น  
ของประเทศทั้งสอง ยังมี คลาย ความ  
ถึงเครียดลงเลย จึงมีความสงสัย ใน  
ข้อที่คดีจางกู่เฟิงใครจะจับไปอย่างกระ  
ทันหัน.

ดร. ชุนโฟ ปฏิเสธ ใน การ แจ้ง  
หน้าที่และผลแห่งการเดินทางไปยังย  
โรปในครั้งนี้ โดยเนื่องด้วยเป็นก  
การดำเนินของชาติประเทศ.

# หนังสือ

ปลัดขันธ์

## มหากาพย์

โปรดตรวจดู

ราคาของพรรณนอร์ซึ่งเหมาะแก่เศรษฐกิจของท่าน

|                                                     |   |           |
|-----------------------------------------------------|---|-----------|
| ปากกาพรรณนอร์เบอร์                                  | ๑ | ๑๑.๐๐ บาท |
| ปากกาพรรณนอร์เบอร์                                  | ๒ | ๗.๕๐ บาท  |
| ปากกาพรรณนอร์เบอร์                                  | ๓ | ๖.๕๐ บาท  |
| ปากกาพรรณนอร์เบอร์                                  | ๔ | ๕.๐๐ บาท  |
| พรรณนอร์เห็นหมึกเบอร์                               | ๑ | ๑๒.๐๐ บาท |
| พรรณนอร์เห็นหมึกเบอร์                               | ๒ | ๘.๐๐ บาท  |
| พรรณนอร์ดูภาพสักร์เบอร์                             | ๓ | ๗.๐๐ บาท  |
| พรรณนอร์ดูภาพสักร์เบอร์                             | ๔ | ๕.๕๐ บาท  |
| พรรณนอร์ดูภาพสักร์เห็นหมึกเบอร์                     | ๒ | ๘.๕๐ บาท  |
| พรรณนอร์ด้ามกุ่มทุกขนาดราคาเพิ่มขึ้นอีก ๑ บาทค่านี้ |   |           |

รับประกัน ๑๐ ปี  
เขียนแล้วเปลี่ยนได้  
ราคาถูกเยี่ยม  
เขียนคล่อง  
ดวยงาม  
ทนทาน  
จุ่มหมึก  
ชัดชัดชัดฟรี!  
คงชัดฟรี!!

## ห้างแว่นตาอาตัง

ถนนเยาวราช พระนคร โทร พท์ ๒๐๖๓๕



ไต่ถามนักฟุตบอลหรือชื่อ  
จะเปลี่ยนนัก กับบทเพลง



ในครึ่งแรก ได้เล่น กัน ๓๕ นาที

**แสดงบัตร สดแทน**  
(ต่อจากหน้า ๑.)

ไปรษณีย์ โทรเลขมีส่วนร่วมคือช่วย  
 การค้าคือทั้งกระดาษพิมพ์และซองซอง  
 มีครบถ้วนให้ เป็นของสำหรับใช้ใน  
 ราชการ และไม่มีคควงครา ไปรษ  
 ณียากร ทั้งทางผู้รับ คือ นายคาบ  
 สงวน พะยงพงศ์ ก็ ไม่ ต้อง ถูก ปรับ  
 ตามธรรมเนียมคือ นายคาบสงวน  
 จึงจัดการดำเนินเรื่อง นี เป็นทาง การ  
 คือ ๑. ยื่นหนังสือและหลักฐาน นั้น  
 คัดข้อผิดกรม ไปรษณีย์ คือ หดวง  
 โทกวิทยธภยวงศ์ รัฐมนตรีเพื่อจัดการ  
 ใต้ส่วนว่าเพราะเหตุไรจดหมายฉบับนี้  
 จึงมิได้ถูกปรับตามธรรมเนียม กับ

ต่อมาเมื่อเจ้าหน้าที่ทางที่ทำการ  
ไปรษณีย์กลาง ได้รับจดหมายฉบับ  
นี้ ก็จัดการประทับตราประจำ  
วันขึ้นเป็นตราแดงวันที่ได้รับ  
จดหมายทางด้านหลัง เพื่อ  
จ่ายให้แก่ไปรษณีย์บรรณาส่งให้  
แก่นักรบต่อไป โดยมีใจเด็ดดวงใจ  
ว่ามีความควรไปรษณีย์ากรมีคดียหรือ

**จักรประทุมธภา**  
(ต่อจากหน้า ๑)

ตั้งทุกอย่างย่อมตกแก่ฝ่ายงาน ถ้าหาก  
โดนนายงานที่ขาดความเมตตาปรานี  
โดยมุ่งเอาแต่งานอย่างเดียวด้วยตัว  
กรรมกรก็จะถูกกดขี่เอาเปรียบ  
ทุกทาง ยิงกรรมกร ที่มี ครอบ  
ครวญถูกกดขี่จ้างงานถูก ๆ เมื่อถึง  
ความเจ็บไข้ ได้ป่วย หรือมีสิ่ง  
จำเป็นในครอบครัวแล้ว ความ  
ยากจน และความ จำเป็นนั้น ก็จะทำให้  
ชีวิตจิตใจของ กรรมกรแปรผันไป  
ฉันเจ้าหาทางประพฤติกมิชอบ ซึ่ง  
ทั้งนั้นจะเป็นผลแก่ประเทศชาติอย่างไร  
เป็นปัญหา.

อนึ่งท่านผู้แทนได้กล่าวว่ การที่  
ได้เห็นร่างพระราชบัญญัติชนบท  
เพราะได้เคยผ่านและประศพความคัม  
กันของกรรมากรและครอบครัวมาทั้ง  
ทางการและส่วนตัว จึงได้ก้ความเห็น  
คุณชณาการ อัน คืบเกิน ของ เพือน  
มนุษยด้วยกนใจ.

หม่อมพริ้ง วรพรณ เจ้าของ ร.อ. หลวงภักดีภูมิวิภาค บรรณาธิการ นางอรุณ พัฒนศรี ผู้จัดการการเงิน นายราพรรณ  
 ทุกกระเจียม หัสมิ์พินัยนา พิมพ์ ที่สำนักงานและโรงพิมพ์ "ประชาชาติ" ถนนหลานหลวง พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๖๕๔